



Marina de Lagos

# Anuário Year Book 2025



# YOU WANT TO SELL YOUR BOAT?



*With over 2,600,000 visitors to our website  
and 55,000 actively searching customers  
**chances are we already know the  
buyer of your boat...***

## **De Valk makes all the difference**

*Interested in your options? Please feel free to contact*

*Reinoud Bicker Caarten at De Valk Portugal:*

**+351 308 812 321 or [portugal@devalk.nl](mailto:portugal@devalk.nl)**



**DE VALK**  
YACHT BROKERS

**[WWW.DEVALK.NL](http://WWW.DEVALK.NL)**

# BEM *Welcome* VINDO *to* à Marina de Lagos

A Marina de Lagos, distinguida pelas mais importantes organizações mundiais do sector, orgulha-se do conforto e segurança das instalações que põe ao seu dispor e da qualidade do acolhimento que o nosso pessoal lhe dispensará. Na Baía de Lagos, onde se situam as melhores praias do mundo e planos de água perfeitos para navegar, a Marina de Lagos tem o privilégio de estar lado a lado com o centro histórico da cidade berço dos Descobrimentos Portugueses.

Depois do 30º aniversário da Marina de Lagos em 2024, uma data assinalável que comemorámos com os mais de 100.000 clientes que nos visitaram ao longo deste percurso e que escolheram a nossa marina como porto seguro para mais de 40.000 embarcações, abraçamos a próxima década com enorme vontade de conquista.

O novo futuro da Marina de Lagos inicia-se com o desenvolvimento do projecto de expansão da marina. O Lagos Yacht Club & Marina será um projecto com um enorme foco nos nossos clientes, no ambiente e na sustentabilidade dos nossos mares. Conheça melhor o projecto e acompanhe a sua evolução no nosso website.

Num futuro que é já hoje, queremos que todos partilhem connosco o objectivo de proteger os oceanos e fazer de Lagos um exemplo global de sustentabilidade e preservação do ambiente. Tenha, como nós, um papel activo na urgência de salvar os Oceanos!

Entretanto, seja bem-vindo e desfrute de uma estadia inesquecível.

Marina de Lagos, distinguished by the sector's world leading organizations, is proud of the comfort and safety of the facilities it offers, as well of the quality of the reception our staff will provide. Located on the Bay of Lagos, among the world's best beaches and perfect sailing grounds, Marina de Lagos has the privilege of being right in the heart of the Discoveries' home town.

After Marina de Lagos' 30th anniversary, in 2024, a notable date that we celebrated with the more than 100.000 guests that have visited us during this time and that have chosen our marina as the safe harbour for more than 40.000 boats, we embrace the next decade with a motivation to conquer.

Marina de Lagos' new future starts with the development of the marina's expansion project. The Lagos Yacht Club & Marina will be a project focused essentially on our guests, the environment and the sustainability of our oceans. Keep posted about this project and its evolution in our website.

In a future that is today, we want all of you to share our mission to protect the oceans and to make Lagos a global example of sustainability and conservation of the environment. Like us, have an active role to urgently restore the Oceans!

In the meantime, welcome and enjoy an unforgettable stay.

Edifício da Administração  
Marina de Lagos  
8600-315 Lagos, Portugal

Tel. +351 282 770 210 | VHF 09  
marina@marlagos.pt  
marlagos@marlagos.pt  
www.marinadelagos.pt

 lagosmarina  
 marinadelagos  
 @marinadelagos809



**SAILMAKERS**

URB. ROSSIO DE S. JOÃO  
LOTE 1, LOJA 1  
8600-707 LAGOS  
PORTUGAL

TEL. +351 917 550 960  
FAX +351 282 799 425  
EMAIL: FOFOVELAS@SAPO.PT

# WIND POWER

**VELAS, CAPAS  
&**

**CORDAME**  
TÊXTIL E INOX



**SAILS, COVERS  
&  
RIGGING**



### CAPACIDADE

474 postos de amarração para embarcações até 30 metros e uma bacia dragada à cota de -3,0 m na baixa-mar. Fornecimento de água e electricidade 16/32/64 Amp.

### TARIFÁRIO DE AMARRAÇÕES

A tabela de preços está publicada na última página desta publicação, em função do comprimento e boca da embarcação. O custo final da amarração baseia-se na dimensão maior: comprimento de fora-a-fora da embarcação (incluindo extras não incluídos no registo) ou do lugar ocupado.

Todos os preços indicados serão acrescidos de IVA.

### CHEGADA E FORMALIDADES

Imediatamente antes da ponte levadiça, a estibordo, existe um cais de recepção com 80 metros, onde as embarcações devem atracar para efectuar as formalidades de entrada, dentro do horário de funcionamento da Recepção (ver abaixo).

À chegada, os visitantes deverão dirigir-se à recepção com o registo e seguro da embarcação, e documentos de todos os tripulantes. Os recepcionistas da marina efectuem as formalidades de entrada e prestam auxílio junto das autoridades, se necessário.

#### Horário da recepção da marina e ponte pedonal:

01/01 - 29/03 > 09:00 - 18:00h  
30/03 - 31/05 > 09:00 - 19:00h  
01/06 - 15/09 > 08:00 - 21:00h  
16/09 - 25/10 > 09:00 - 19:00h  
26/10 - 31/12 > 09:00 - 18:00h

A ponte opera durante o horário acima mencionado, mediante solicitação via rádio VHF 09. É dada prioridade à passagem de peões 10 minutos antes da partida dos comboios da estação de Lagos, localizada na margem esquerda da ribeira de Bensafrim (horários atualizados disponíveis em [www.cp.pt](http://www.cp.pt)).

### PROCEDIMENTOS PARA ABERTURA DE PONTE

Chamar "Marina de Lagos" em VHF 09, indicar o nome da embarcação e pedir abertura da ponte para entrar ou sair. Não sair da amarração antes de receber resposta sobre a próxima abertura da ponte, especialmente em caso de condições meteorológicas adversas ou de dificuldade de manobra.

A maioria das embarcações a motor não necessita da abertura da ponte.

O tráfego no sentido de entrada tem prioridade de passagem na ponte.

### ACESSO CONTROLADO

O acesso aos pontões e às instalações de apoio é controlado por um sistema de abertura com chaves de acesso fornecidas na Recepção mediante caução, restituída com a sua devolução no final da estadia.

As chaves dão acesso a instalações privadas, para uso exclusivo de clientes da Marlagos, S.A., pelo que não devem ser fornecidas a terceiros ou desconhecidos.

### BERTHING CAPACITY

474 pontoon berths for yachts up to 30 metres, equipped with water, electricity with 16/32/64 Amp. supplies.

### BERTHING FEES

Tariffs are shown inside the back cover of this yearbook, according to class of vessel, banded by length above all and beam. Berthing fees are based on whatever is greater - berth length or boat LOA, including extras not included in the boat's registration. VAT must be added to all prices.

### ARRIVAL PROCEDURES

There is an 80 metre-long reception pontoon to starboard of the marina entrance, just before the metal lifting bridge, where boats must stop to check-in at the Reception Office.

Skippers must provide boat registration, insurance and crew documents. The receptionists will carry out the check-in and will help with official formalities, if required.

#### Marina reception and bridge operation times:

01/01 - 29/03 > 09:00 - 18:00h  
30/03 - 31/05 > 09:00 - 19:00h  
01/06 - 15/09 > 08:00 - 21:00h  
16/09 - 25/10 > 09:00 - 19:00h  
26/10 - 31/12 > 09:00 - 18:00h

The marina's lifting bridge will open on demand via VHF 9, during the above hours. However, pedestrians have right of way 10 minutes before the departure of trains from the Lagos train station (updated departure timetables from Lagos available at [www.cp.pt](http://www.cp.pt)).

### BRIDGE OPENING PROCEDURE

Call "Marina de Lagos" on VHF 09, referring boat name and requesting bridge opening to enter or exit the marina. Do not leave your berth without receiving the marina's response about the next bridge opening time, especially in severe weather conditions or with limited maneuverability.

Low rise motor boats may normally pass below without opening.

Inbound boats have right of way.

### ACCESS KEYS

Access to our pontoons and facilities is controlled by security keys, available from Reception, for a returnable deposit. Visitors must return the keys and collect their deposit on departure.

These keys give access to private areas of exclusive use of marina guests, so we ask not to lend your key to third parties and unknown persons.

## DEPOSIÇÃO DE RESÍDUOS

Por favor não deixe lixo nos pontões nem deposite sacos de lixo nas papeleiras em frente das lojas. Utilize os contentores adequados, e sacos de lixo bem fechados.

Para informação detalhada, consulte a secção sobre Ambiente e Segurança e o Mapa de Emergência.

## ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO

A Marina de Lagos acolhe com satisfação os clientes com animais de estimação a bordo. Para manter um ambiente calmo e saudável, quem possua animais de estimação deve: nunca permitir que andem à solta ou sem supervisão nos pontões; limpar os seus dejectos imediatamente (multas aplicáveis por ausência de limpeza); controlar o ruído e garantir que não existem inconvenientes para os outros clientes.

Não é permitido levar animais de estimação para os balneários e lavandaria ou dar-lhes banho em qualquer das instalações partilhadas.

## ESTACIONAMENTO

O parque público de estacionamento, com capacidade para 500 veículos, situa-se atrás da estação de caminho-de-ferro antiga. Objectos de valor não devem ser deixados dentro das viaturas, pelos quais a marina não pode ser responsabilizada em caso de dano ou furto.

## COMPRAS

Encorajamo-lo a comprar localmente – estimule a economia local e contribua para reduzir as emissões de CO2. Ao escolher produtos que viajam menos, tem não só acesso a artigos típicos e característicos da região, e produtos frescos com maior qualidade, mas também reduz o impacto negativo para o planeta e para o seu bem-estar.

A Marina de Lagos tem ao seu dispor comércio, restaurantes e bares. Do lado norte da marina existe um supermercado aberto 7 dias por semana. À Quarta-feira e Sábado há um mercado de produtos agrícolas locais junto à estação rodoviária, a 200 metros da marina. O centro de Lagos tem uma boa oferta de artigos de ordem geral, a poucos minutos a pé do seu barco.

## LAGOS NAVIGATORS

A Marina de Lagos é a base dos Lagos Navigators, um grupo independente e informal de nautas e pessoas baseadas na marina ou à sua volta, que agem em conjunto para garantir que residentes e visitantes aproveitam a estadia ao máximo. Em conjunto com a marina, organizam uma variedade de eventos entre Outubro e Junho, e partilham o seu conhecimento e experiência de formas diversas.

Para mais informação, visite [www.facebook.com/groups/lagosnavigators/](http://www.facebook.com/groups/lagosnavigators/) ou [www.lagosnavigators.net](http://www.lagosnavigators.net).

## WASTE

Do not leave waste on the pontoons nor use the paper bins along the marina's waterfront to dispose of rubbish bags. Please use the appropriate containers and well tied garbage bags.

For detailed information, refer to the Environmental and Safety Information Section and Emergency Map.

## PETS

Marina de Lagos is happy to welcome guests with pets on board. To keep a peaceful and healthy environment, pet owners shall: never leave pets unattended or off the lead on the pontoons; always clean up immediately after them (fines for pet fouling apply); control noise and ensure there are no inconveniences caused to other guests.

It is not permitted to take pets into the sanitary facilities or the launderette or to bathe them in any of the shared facilities.

## CAR PARK

A 500-space public car park is located behind the old railway station. Please do not leave valuables on display. The marina will not accept liability for loss or damage.

## SHOPPING

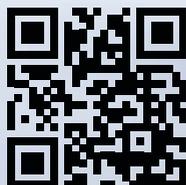
We encourage you to buy locally – stimulate the local economy and contribute to reducing CO2 emissions. By choosing products that travel less, you not only have access to products characteristic from the region, and produce of better quality, but you will also be reducing the negative impacts on the planet and your well-being.

The marina has many shops, restaurants and bars. A well supplied supermarket is just 200 m from the north end of the marina, open 7 days a week. On Wednesdays and Saturdays, a farmer's market takes place just across the lifting bridge. Lagos has plenty of shops open all year, only a few minutes' walk from your berth.

## LAGOS NAVIGATORS

Marina de Lagos is the home of the Lagos Navigators, an independent and informal group of berth-holders and others, who work together to ensure that residents and visitors make the most of their stay in Lagos. In conjunction with the marina, the Navigators organise a wide variety of events from October to June and share their knowledge and experience in a number of ways.

For information and ideas on a wide variety of topics, or to join and contribute, go to [www.facebook.com/groups/lagosnavigators](http://www.facebook.com/groups/lagosnavigators) or to [www.lagosnavigators.net](http://www.lagosnavigators.net).



## SOLUÇÕES SEGURAS

---

## PRIME SOLUTIONS

Sede/Main Office rua bento de jesus caraça, nº 20 r/c,8500-570, portimão

Sucursal/ Branch av. são joão de jesus, ed. desafio - E, loja 4, 8500-508, portimão

[www.azimute.co.pt](http://www.azimute.co.pt) | [info@azimute.co.pt](mailto:info@azimute.co.pt) | [loja1@azimute.co.pt](mailto:loja1@azimute.co.pt) | Tel: 282 405 130 | 282 405 133



CHECK OUR SERVICES



**SLICK HULL**  
YACHT SERVICE & SALES

+351 919 304 190

+351 916 087 518 - +351 915 771 777

info@slickhull.com - www.slickhull.com



**OFICIAL RETAILERS  
& APLICATORS**

Estaleiros - Marina de Portimão - Armazém 3 - 8400-278 Parchal



### BALNEÁRIOS

Situam-se no edifício comercial principal, para uso exclusivo dos clientes da marina. A entrada é feita com a chave de acesso obtida na recepção. Temos também ao dispor uma casa de banho familiar privada.

### LAVANDARIA

Localizada no canto SE do Centro Comercial. Dispõe de máquinas de lavar e de secar, que operam com fichas adquiridas na Recepção.

### TROLLEYS

Os trolleys para transporte de carga poderão ser encontrados na parte de dentro dos portões ou junto à recepção. Agradecemos que os devolva logo após o uso, para estarem disponíveis para outros utilizadores. Não é permitido levar os trolleys para fora do envolvente imediata da marina.

### CAIS DE ABASTECIMENTO

O fornecimento de combustível (gasóleo e gasolina 95 Evologic Galp) e gelo doméstico funciona diariamente durante o horário estabelecido pela marina. Para obter serviço, é favor contactar a Recepção. Durante o Verão, e dentro do horário de funcionamento, o posto tem pessoal permanente.

### CORRESPONDÊNCIA

Aceita-se a recepção de correspondência e pequenas encomendas, endereçadas a "NOME DO BARCO" A/c Marina de Lagos - Edifício da Administração, 8600-315 Lagos, Portugal, a ser recolhidas na Recepção. As encomendas com dimensões combinadas superiores a 150 cm (C+L+P) devem ser recolhidas no dia da entrega.

### CONCIERGE

Oferecemos apoio para maximizar a sua estadia em Lagos: reservas em restaurantes, informações turísticas e náuticas, aluguer de viaturas, eventos, assistência médica, desporto, etc. Disponível na Recepção.

### INTERNET WIRELESS

A marina está coberta por uma rede partilhada de acesso à Internet, não destinada a utilização intensiva ou profissional. Dados de acesso fornecidos na Recepção.

### SEGURANÇA

A marina tem pessoal de segurança, devidamente identificado, disponível 24 horas por dia. Os vigilantes podem ser contactados através do n.º +351 919 560 743 (ou por VHF 09 fora do horário de funcionamento da marina). Algumas zonas estão cobertas por rede de CCTV. Agradecemos que os portões e portas para zonas privadas sejam sempre fechados e que quaisquer anomalias e suspeitas sejam comunicadas de imediato.

### BOMBAGEM ÁGUAS SANITÁRIAS

Serviço gratuito disponível junto ao cais de combustível. Contacte a Recepção.

### TRANSFERES

A marina auxiliará na obtenção de serviço de transporte de e para o aeroporto de Faro, campos de golfe e outros locais. Contacte a Recepção.

### CARREGADOR AUTOMÓVEIS ELÉCTRICOS

Disponível junto à recepção, para utilização exclusiva de clientes. Disponível apenas durante o horário de funcionamento da recepção.

### SHOWERS

Located in the main commercial building, for the exclusive use of marina guests. Entry is controlled by access keys obtained from Reception. A private family bathroom is also available.

### MARINA LAUNDERETTE

Located at the SE end of the main commercial building, with self-service washing and drying machines. Tokens to operate the machines can be purchased at the Reception.

### TROLLEYS

Marina trolleys are located inside the gates to pontoons or next to the Reception. Please return immediately after use so they are available for other guests. Do not take beyond the marina's immediate surroundings.

### FUEL PONTOON

Fuel (diesel and unleaded gasoline 95 Evologic Galp) and domestic ice are available daily during the times established by the marina. For service, please contact the Reception. Throughout the summer, and during opening times, the fuel pontoon is permanently manned.

### MAIL

Mail and small parcels will be accepted if addressed to "NAME OF BOAT" c/o Marina de Lagos - Edifício da Administração, 8600-315 Lagos, Portugal, and must be collected from Reception. Packages with total added size (W+D+H) larger than 150 cm must be collected from Reception on the day of delivery.

### CONCIERGE

We offer customer service to maximize your stay in Lagos: restaurant and travel reservations, touristic and nautical information, car rental, events, medical care, sports, etc. Available at reception.

### INTERNET

Wifi internet access is available in the marina through a shared network, not intended for intensive or professional use. For access, contact the Reception.

### SECURITY

Security guards patrol all the facilities 24/7 and can be reached on mobile no. +351 919 560 743 (or VHF 09 outside the marina's working hours) and some areas are monitored through a CCTV network. Please keep gates and doors to private areas closed and report anything suspicious.

### PUMP-OUT STATION

Free of charge service available next to the fuel pontoon, for black waters only. Contact Reception.

### TRANSFERS

The marina will assist in obtaining transportation service to and from Faro airport, golf courses and other locations. Please contact Reception.

### ELECTRIC CAR CHARGER

Available next to the Reception, during working hours, and for the exclusive use of Marina de Lagos guests.



**Bem-vindo**  
Welcome



Marina de Lagos

# New Marina de Lagos expansion project

## Novo projecto de expansão da Marina de Lagos

**Construction starting in 2025**  
**A footstep from Meia Praia**  
**100 new berths, max 30 metres**  
**Dry Stack**  
**Parking**  
**Yacht Club & Restaurant**  
**Events Plaza**  
**New commercial area**

**Construção a partir de 2025**  
**A passos da Meia Praia**  
**100 novos lugares, máximo 30 metros**  
**Dry Stack**  
**Estacionamento**  
**Yacht Club & Restaurante**  
**Praça para eventos**  
**Nova área comercial**



Marina de Lagos

**Bookings open**  
Reservas abertas

**+351 282 770 210**

[www.marinelagos.pt](http://www.marinelagos.pt) / [marlagos@marlagos.pt](mailto:marlagos@marlagos.pt)



22 May - 18 June 2025

## ARC Portugal

**Sail to Marina de Lagos  
with ARC Portugal**

Cruising Rally from Mayflower Marina, Plymouth  
to Portugal

Cross the Bay of Biscay and cruise the coast of  
Spain and Portugal in company

Planned route and social activities ashore

Skippers Briefings on each landfall



Marina de Lagos



For more information contact the World Cruising Club:

+44 (0)1983 296060

mail@worldcruising.com

worldcruising.com/arcportugal

@arcally

@arc\_rally



# noonsite.com

The Knowledge Base for Bluewater Cruisers



Helping cruisers navigate borders for over 20 years.

Comprehensive, verified worldwide clearance formalities.

Cruising news, useful articles, detailed port information and more.

Unlock unlimited access from just \$2.99/month!



# Your Adventure Starts Here!



**From round-the-world adventures and ocean crossings, to coastal cruising and island hopping - World Cruising Club rallies help make your cruising dreams a reality.**

## **World ARC**

Circumnavigation from Saint Lucia or Australia

## **Atlantic Rally for Cruisers**

The original World Cruising Club Rally crossing the Atlantic from Gran Canaria to Saint Lucia

## **ARC+**

Cross the Atlantic from Gran Canaria to Grenada, via Cape Verde

## **ARC Europe**

Sint Maarten or USA across the Atlantic to Portugal via Bermuda and the Azores

## **ARC Portugal**

Cross the Bay of Biscay and cruise the coast of Spain and Portugal in company

**Your adventure, supported by us - join a rally today!**

For more information contact World Cruising Club:

+44 (0) 1983 296060

mail@worldcruising.com

worldcruising.com

@worldcruising | @arcally | @worldarc

@arc\_rally | @world\_arc\_rally



# Telefones Úteis

## Useful Telephone Numbers

Indicativo de Portugal   Portugal code	+351
Receção da Marina   Marina Reception	282 770 210
Número Europeu de Emergência   European Emergency number	112
Vigilante de serviço na Marina   Patrol guard	919 560 743 (24h)
Centro de Busca e Salvamento (MRCC Lisboa)   Maritime Search and Rescue (MRCC Lisboa)	214 401 919
Inst. Socorros a Náufragos   Maritime Rescue Institute	282 544 710
Bombeiros de Lagos   Lagos Fire Brigade	282 770 790
Polícia Marítima de Lagos   Maritime Police	282 767 983 / 916 613 499 (24h)
Capitania do Porto de Lagos   Lagos Port Captain Office	282 769 161
Luzdoc / Medilagos Clínica Privada   Luzdoc / Medilagos Private Clinic	919 869 700 / 282 788 217
Hospital de Lagos   Lagos Hospital	282 770 100
Marina Club Lagos Resort   Marina Club Lagos Resort	282 790 600
Clube de Vela de Lagos   Lagos Sailing Club	282 762 256
P.S.P   Municipal Police	282 780 240
Aeroporto de Faro   Faro Airport	289 800 800
Táxis   Taxis	282 763 587
Posto de Turismo   Tourism Information	282 763 031
Câmara Municipal de Lagos   Lagos Town Hall	282 771 700
Palmares Golf   Palmares Golf	282 762 953
Aeródromo de Lagos   Lagos Aerodrome	282 762 906
Autódromo do Algarve   International Automobile Race Track	282 420 710



## Clube de Vela de Lagos

# 2025

Data	Prova	Classe/ Modalidade
11 de Janeiro	Troféu da Baía - Regata de Inverno	Vela Cruzeiro
29 de Março	Troféu Baía- Regata da Primavera	Vela Cruzeiro
5 de Abril	Torneio de Pesca - Embarcada ao Fundo	Pesca Desportiva
7 a 10 de Junho	Campeonato Ibérico e Campeonato Nacional Windsurf Formula Fin	Formula Fin
14 de Junho	Troféu Baía- Regata de Verão	Vela Cruzeiro
Junho/Julho	GC32 Lagos Cup - Semana da Vela de Lagos	GC32
11 a 13 de Julho	XXXIII Regata dos Portos dos Descobrimientos Palos de Lagos - La Frontera Campeonato do Algarve de Cruzeiros	Vela Cruzeiro
15 de Agosto	Regata dos Veteranos	Vela Ligeira
23 de Agosto	3 Horas de Lagos - Open de Lagos	Vela Ligeira
Agosto	IV Regata Lagos - Funchal	Vela Cruzeiro
4 e 5 de Outubro	22ª Travessia da Baía de Lagos / Troféu da Baía	Vela Ligeira e Vela Cruzeiro

### DEFIBRILHADOR EXTERNO AUTOMÁTICO - DAE

A Marina de Lagos está equipada com um desfibrilhador automático externo e conta com operacionais DAE habilitados a utilizar o equipamento em caso de paragem cardiorrespiratória.

Em caso de emergência, ligar **112** e para os vigilantes de serviço **+351 919 560 743** (nesta ordem). Informação do procedimento completo a seguir afixada nos portões.

### EMERGÊNCIA

Se necessitar de assistência, poderá contactar o **112** (Número Europeu de Emergência), a Recepção por telefone +351 282 770 210 ou VHF 09, ou o vigilante de serviço, através de +351 919 560 743 ou VHF 09 (fora do horário de funcionamento das Recepção).

### LUZDOC / MEDILAGOS - CLÍNICA PRIVADA

Serviço médico privado que presta assistência 24 horas por dia. Contactos na lista de telefones úteis.

### REPARAÇÕES

Existem diversos profissionais em trabalhos de carpintaria, reparações em fibra de vidro, electrónica, velas, rigging, motores, etc. Uma lista dos profissionais autorizados a trabalhar na marina está afixada no quadro de avisos. Junto à marina existe um estaleiro naval internacionalmente reconhecido.

### MERGULHADOR E ASSISTÊNCIA NÁUTICA

Contactar a Recepção.

### AUTOMATIC EXTERNAL DEFIBRILLATOR

The marina is equipped with 1 automatic external defibrillator (AED) and has qualified workers to use the AED in case of cardio-respiratory arrest.

In case of an emergency, call **112** and call the security guard on duty **+351 919 560 743** (in that order). Information about the full procedure is available on all pontoon entrances.

### EMERGENCY

For assistance, you may contact **112**, the national emergency number, the Reception on VHF 09 or phone +351 282 770 210 during working hours or, outside those times, contact the guard on patrol through VHF 09 or phone +351 919 560 743.

### LUZDOC / MEDILAGOS PRIVATE CLINIC

24-hour private clinic. Do not hesitate to call upon their service. Contact details on the list of useful telephone numbers.

### REPAIRS

There are experts that can carry out repairs in fibre glass, wood, electric and electronic engines, sails, etc. A list of authorised professionals is posted on the notice board at the reception. Next to the marina there is an internationally renowned, full-service boat yard.

### DIVER AND NAUTICAL ASSISTANCE

Contact the Reception office.



Esperamos que esta informação contribua para todos agirmos de forma mais ambientalmente consciente, considerarmos os nossos impactos ambientais e como evitar ou minimizá-los, melhorar a qualidade e segurança, poupar dinheiro, e participar na preservação dos recursos naturais e habitats.

We hope this important information helps us all to act in a more environmentally conscious way, to consider our environmental impacts, avoiding and minimizing them, to improve quality, safety, to save money, and to partake in the preservation of natural resources and habitats.

## 1. DEPOSIÇÃO DE RESÍDUOS TÓXICOS

Estes tipos de resíduos devem ser unicamente depositados nos locais apropriados, de modo a serem depois recolhidos por entidades competentes, que os encaminhão para tratamento.

### ÓLEOS USADOS DE MOTORES

Contentores azuis localizados nos extremos do Centro de Apoio Náutico. Proibido depositar combustível ou óleos alimentares. Contactar a recepção da Marina de Lagos para ter acesso. Vazar com atenção para evitar contaminação da área circundante.

### MATERIAIS CONTAMINADOS COM HIDROCARBONETOS

Contentores azuis junto ao posto de abastecimento de combustível, para recolha de filtros de óleo e desperdício e outros materiais contaminados com hidrocarbonetos.

### PILHAS DE USO DOMÉSTICAS

Contentor localizado dentro da lavanderia. As pilhas utilizadas não devem ser depositadas nos contentores de lixo doméstico porque existe o risco de contaminação por derrame de metais pesados altamente tóxicos.



## 2. RESÍDUOS DOMÉSTICOS

Não deixe qualquer tipo de lixo nos pontões, para evitar cheiros, sujidade, poluição, e atracção de gavotas e outros animais.



Os resíduos domésticos devem ser depositados nos contentores diferenciados situados nas traseiras do edifício comercial e em vários locais no perímetro exterior da marina, indicados no mapa de equipamentos. Separar e depositar os resíduos seguindo as instruções afixadas nos contentores e manter as tampas fechadas. A deposição de qualquer tipo de lixo fora destes locais constitui não cumprimento do art. 6, n.º 1, alínea c) do Regulamento de Exploração da Marina de Lagos.



**VIDRO** - Depositar sem rolhas, tampas e outras peças que não sejam de vidro.

## 1. TOXIC WASTE DISPOSAL

This kind of residue must only be placed in the appropriate containers, to be collected by competent organizations and conveniently treated.

### USED ENGINE OIL

Blue containers located on each end of the commercial building. Not intended for used fuel nor cooking oil. Please use full attention to avoid contamination of surrounding area. To open the tanks, contact Marina de Lagos' reception.

### OIL CONTAMINATED MATERIALS

Blue containers next to the marina's fuel station, apt for used oil filters and hydrocarbon contaminated rags and other materials.



### DOMESTIC USE BATTERIES

Container located in the launderette, on the SE corner of the commercial building. Used batteries must not be disposed of in normal garbage as there is the risk of contamination by highly toxic non-biodegradable metal elements, such as cadmium, lead and mercury.

## 2. DOMESTIC WASTE

Never leave any type of rubbish on the pontoons. Avoid unpleasant smell, dirtiness, pollution, and attracting seagulls and other animals.

Domestic waste must be placed in the containers are located to the rear of the commercial building and around the external perimeter of the marina, shown in the Equipments Map.

All domestic waste must be separated according to available types of recycling receptacles, with instructions displayed on site and container lids must be kept closed. Placing any type of waste outside these containers is a breach of Marina de Lagos' Regulation article 6, c).

**GLASS** - Containers should be rinsed and be disposed of without corks, lids or other non-glass parts.

**PAPEL E CARTÃO** - Não depositar papéis plastificados ou sujos. As caixas devem ser espmadas.



**PAPER AND CARDBOARD** - No plastified or dirty material. Boxes must be flattened to save space.

**EMBALAGENS, PLÁSTICOS, LATAS** - Todos os materiais devem estar limpos, sem rótulos de papel.



**PACKAGING, PLASTIC AND TINS** - Material should be clean, paper labels removed.

**LIXO COMUM** - Acondicionar o lixo dentro de sacos de plástico resistente, bem fechados, para evitar cheiros e sujidade.

**COMMON WASTE** - Waste must be placed in sealed, strong plastic bags, avoiding smells and dirtiness.

**RESTOS DE COZINHA E DE MESA** - Depositar no contentor específico e identificado, localizado nas traseiras da recepção da marina.

**INTERNATIONAL CATERING WASTE** - Deposit international catering waste in the identified dedicated container, located behind the reception.

**DEJECTOS DE ANIMAIS** - Ter um animal de estimação obriga à limpeza dos seus dejectos, porque prejudicam a higiene dos locais, e podem provocar doenças graves. Mantenha o seu animal de estimação sob vigilância e utilize sacos disponibilizados em toda a marina.



**ANIMAL STOOLS** - A fundamental obligation of animal owners is to clean their stools from public paths, because they harm the cleanliness of the area and can lead to serious illnesses. Keep your pet under surveillance and use the poo-bag dispensers.

**PONTAS DE CIGARRO** - Depósitos próprios junto a cada papelreira, à volta da marina

**CIGARETTE BUTTS** - Dedicated containers attached to paper bins around the marina.

### 3. ESGOTO, ÁGUAS SUJAS E OLEOSAS

É proibido descarregar águas residuais e de esgoto dentro da marina, seus acessos, no mar ou ao longo da costa. É proibida a lavagem de tanques de águas de esgoto dentro da marina (art. 6º, n.º 1, b) Regulamento Exploração da Marina de Lagos). A marina dispõe de uma estação de bombagem de águas residuais, ligada à rede de esgotos municipais, disponível 24h/dia, operada com fichas obtidas na Recepção.



It is forbidden to discharge waste and sewage waters into the Marina, its accesses or the ocean. Washing holding tanks in the marina is not authorized (article 6, n.1, b) of the Marina de Lagos' regulation).

The Marina offers a pump-out station for black waters, available 24/7, operated with free tokens available from Reception. The pump-out station is connected to the public sewage system.

### 4. LAVAGENS/REPARAÇÕES DE EMBARCAÇÕES

É proibido usar produtos com o símbolo mostrado à direita e/ou que refram: "Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático".



It is forbidden to use products showing the symbol shown on the left and/or mentioning "Harmful for aquatic organisms, which may have long term, disastrous effects on the marine environment."

Lembre-se sempre que os ralos do barco não estão ligados ao sistema de tratamento de águas residuais.

Always keep in mind that your boat's drains are not connected to the waste water treatment network.

Em todas as lavagens a bordo (cozinha, WC, roupa, casco, convés) deverão ser usados apenas produtos biodegradáveis, sem impacto para o meio ambiente, como, por exemplo, produtos TruEarth, Starbrite, Ecover ou EU Ecolabel, disponíveis em supermercados. Adicionalmente, opte por produtos concentrados para reduzir o custo de aquisição, transporte e embalagem.



All cleaning on board (galley, WC, clothes, deck and hull) must be made using biodegradable products, with have no impact on the environment, such as TruEarth, Starbrite, Ecover or any products with the EU Ecolabel, widely available in supermarkets.

Additionally, opting for concentrated products will reduce the cost of purchase, transport and packaging.

Aconselha-se o uso de uma quantidade mínima de detergentes, poupando produto, dinheiro e reduzindo a quantidade de resíduo que fica na água.

The use of a minimal amount of cleaning product is encouraged; while saving product and money, you will also reduce the amount going into the water.

Os trabalhos nas embarcações que impliquem a utilização ou libertação de poluentes não podem ser efectuados no posto de amarração, devido ao risco de contaminação do (art. 6.º, n.º 1, alínea h) do Regulamento de Exploração).

Repairs or other works on board that use or release pollutants cannot be done at the berth, as there is the risk of contaminating the water with a very serious effect on marine species (article 6, no.1, h) of the Marina de Lagos' regulation).

**Componentes dos produtos de limpeza e os seus efeitos:**

**Components of cleaning products and their effects:**

Componente	Consequência
Fosfatos	Diminuição localizada de oxigénio e sufocamento dos seres marinhos devido à eutroficação e aumento de algas
Cloro, lixívia, amoníaco, hidróxido de potássio, solventes	Toxicidade para toda a vida marinha
Desengordurantes	Secura das guelras e diminuição da capacidade respiratória de peixes
Químicos tóxicos	Disrupção da capacidade reprodutora, com danos de longo prazo na reprodução e renovação de espécies

Component	Consequence
Phosphates	Local oxygen depletion may cause suffocation of marine wildlife due to eutrophication and algae growth
Chlorine, bleach, amonia, potassium hydroxide, solvents	Toxic for all marine life forms
Degreasers	Natural gill oils dry out, leading to decreased respiratory capacity of fish
Toxic chemicals	Disruption of fishes' reproductive cycle, with long term damage to reproduction and renovation of species

## 5. GESTÃO DE RECURSOS

## 5. RESOURCE MANAGEMENT

Devemos estar conscientes da necessidade de poupar água e outros recursos essenciais para uma boa qualidade de vida.

We all must be aware of the need to save water and other energy resources essential for good quality of life.

**Conselhos para uma utilização consciente de água:**

Lembre-se que no Algarve, a água é um recurso muito escasso que todos devemos preservar. Mantenha as torneiras abertas apenas pelo tempo estritamente necessário. Partilhe informação sobre fugas e perdas identificadas com as equipas de Recepção ou manutenção.



**Advice for a conscious water usage:**

Remember that, in the Algarve, water is a very scarce resource that we all must preserve. Keep water taps open only for the strictly essential time. Share information about identified leaks and water loss with Reception or maintenance team.

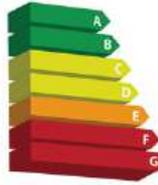
- Reduzir lavagens de barcos ao mínimo essencial.
- Enquanto lava a sua embarcação, é obrigatório utilizar pistola/ponteira de rega. A lavagem deve ser feita com água salgada e balde, e enxaguar com água doce.
- Garantir que o adaptador de mangueira não causa perdas.
- Proibido deixar torneiras abertas com ponteira da mangueira fechada, para evitar perdas pelos acessórios.
- Enchimento de tanques sempre com vigilância, para não transbordar.
- Duches máximo 4 minutos, com fecho da torneira durante a aplicação de champô.
- Não deixar torneiras abertas - loiça, dentes, champô, etc.
- Lavagem de roupa / loiça com carga completa.
- Guardar água de lavagens: sem detergente, para rega; com detergente, para autoclismo.
- Não colocar lixo nas sanitas para evitar descargas desnecessárias e entupimentos.

- Reduce the frequency of boat washing to the absolute minimum.
- While cleaning your boat, it is mandatory to use a nozzle. Cleaning should be done with salt water and bucket, fresh water used only to rinse.
- Ensure that the hose connector doesn't leak.
- It is forbidden to leave taps open even with a closed nozzle, to avoid losing water through the connections.
- Filling up water tanks with permanent surveillance to avoid overflow.
- Showers maximum 4 minutes, closing the tap while shampooing.
- Do not leave taps open - dishes, teeth, shampooing, etc.
- Turn on machines with full loads only - laundry and dishes.
- Collect washing water - without soap, for irrigation; with soap for flushing toilets.
- Do not place rubbish in toilet bowl, avoiding unnecessary flushing and clogging.

**Conselhos para uma utilização eficiente de energia:**

Estima-se que 75% da energia necessária para alimentar equipamentos domésticos é consumida quando estão desligados. Conselhos para melhorar a eficiência energética:

- Desligar sempre equipamentos eléctricos e electrónicos quando não estiverem a ser utilizados.
- Desligar equipamentos da ficha durante a noite e períodos longos sem utilização.
- Reduza ligeiramente a temperatura do duche.
- Escolha equipamentos eficientes e iluminação LED.
- Ajuste a temperatura do aquecimento para manter-se quente com menor consumo de energia.
- Desligar carregadores fora de uso, para evitar o consumo continuado de energia.

**Advice for efficient energy usage:**

It is estimated that 75% of the energy used to power household electronics is consumed when they are switched off.

Advice to improve energy efficiency:

- Always switch off electric and electronic equipments that are not in use.
- Unplug equipments during the night or during long periods of inactivity.
- Slightly lower your shower temperature.
- Choose energy-efficient equipments and LED lighting.
- Adjust your heating controls to keep warm but use less energy.
- Unplug all device chargers, when not in use, to avoid it drawing energy.

**6. ÁREAS AMBIENTALMENTE SENSÍVEIS**

Algumas áreas na proximidade da Marina de Lagos são ambientalmente sensíveis. Todas são visitáveis, mas lembre-se que são sensíveis e devem ser tratadas como tal. Para mais informação, consulte o quadro de avisos na recepção.

- O **Paúl de Lagos** é uma zona húmida que se encontra à entrada da cidade.

- O **Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina** abrange uma faixa costeira virada para o Oceano Atlântico, entre S. Torpes e o Burgau. É uma das regiões mais belas de Portugal devido ao seu valioso património natural.

- A **Ria de Alvor** situa-se na Baía de Lagos, entre as cidades de Lagos e Portimão e faz parte de ambos os concelhos. A Ria é muito visitada por veículos aquáticos motorizados que provocam perturbações no ecossistema. Assim, não se aproxime muito com a sua embarcação desta zona, pois estará a contribuir para a degradação deste ecossistema.

**7. PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA**

Para informação e procedimentos gerais, consulte o **Regulamento de Exploração da Marina de Lagos**:

- É proibido fazer lume ou qualquer outro sinal pirotécnico na Marina de Lagos (art. 6º, n.º 1, alínea p) e nº 2).
- Não é permitido tomar banho, nadar ou praticar quaisquer desportos náuticos nas águas Marina, assim como pescar (art. 6º, nº 1 alínea s) e nº 2).
- É proibido desenvolver quaisquer actividades que provoquem maus cheiros (art. 6º, nº 1 alínea q)).
- Resíduos e materiais inflamáveis devem ser armazenados em locais ventilados longe de fontes de calor e inflamação.

Para mais informação, contacte a responsável de segurança, Ingrid Fortunato, tel. 282 770 210.

**6. ENVIRONMENTALLY SENSITIVE AREAS**

Certain areas close to Marina de Lagos are considered environmentally sensitive. They can be visited, but remember that they are delicate and should be treated accordingly. For more information, consult the notice board at the reception.

- The **Lagos wetland** is a wet zone on the entrance of the town limit.

- The **Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina** covers the coastal stretch between S. Torpes and Burgau. This natural park is one of the most beautiful areas of Portugal due to its valuable natural features.

- The **Alvor lagoon** is located on the bay of Lagos, between Lagos and Portimão, and part of the two councils. The lagoon is intensively visited by motor crafts that disturb the ecosystem, therefore, take care not to derange living species, and avoid anchoring, getting close to the shore, making noise, etc.

**7. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS**

General information and procedures can be found in the **Marina de Lagos' Regulation for Operation**:

- It is forbidden to make open fires or any pyrotechnical signal in the marina (article 6, no.1 p) and no.2).
- Whilst in the marina it is not allowed to bathe, swim, practice any nautical sports or engage in fishing of any type (article 6, no.1 s) and no.2).
- It is forbidden to engage in any activities that cause strong odours (article 6, no.1 q) and no.2).
- Store flammable materials and residue in ventilated places, away from heat and inflammation sources.

For more information, contact the Health and Safety responsible person, Ingrid Fortunato on +351 282 770 210.

Se necessitar de assistência, contacte o **112 (Número Europeu de Emergência)**, os vigilantes de serviço através de +351 919 560 743 ou a recepção da marina, +351 280 770 210.



### Em caso de incêndio:

Manter desobstruídos os acessos aos equipamentos, materiais de combate a incêndios e saídas de emergência. Equipamentos assinalados na planta de equipamentos.



As **botoneiras de alarme** nas caixas dos extintores nos pontões accionam um alerta sonoro junto à entrada de cada passadiço.



A **rede de água** para serviço de incêndio tem marcos junto às entradas para os pontões. As mangueiras encontram-se na oficina no Centro de Apoio Náutico. Há carretéis nos corredores do Centro de Apoio Náutico.



Os **extintores** estão instalados em caixas de cor vermelha com porta de fácil abertura e localizam-se ao longo dos passadiços e corredores do Centro de Apoio Náutico.

A marina dispõe de uma embarcação e motobomba que poderá ser usada em caso de incêndio em embarcações.



Existe material de **primeiros socorros** no corredor Norte do Centro de Apoio Náutico (24/7), recepção da marina, e recepção do Marina Club Lagos Resort (24/7).



Há **bóias de salvamento** nos pontões, junto aos extintores e botoneiras de alarme.



Existem **escadas de emergência** em cada extremo e a meio de cada pontão, sempre posicionadas nas estacas de suporte dos pontões identificadas com pictograma.

### Procedimentos posto de abastecimento de combustíveis:

- Para obter serviço, contacte a Recepção da Marina de Lagos em 282 770 210.
- Não é permitido fumar.
- Desligar os motores.
- É proibido fazer lume ou qualquer outro sinal pirotécnico na marina (art. 6º, n.º 1, p) e n.º 2 do REML).
- Não operar as bombas sem a presença de um funcionário.
- Não encher o depósito ao máximo, para evitar derramamento por regurgitamento ou transbordamento pelo respirador.
- O método mais eficaz para limpar água oleosa é com um pano ou outro material absorvente.

If you need assistance, call **112 (European Emergency Number)**, the security guards on duty through no. +351 919 560 743, or the marina's reception on +351 280 770 210.



### In case of fire:

Ensure that there is free access to all safety and firefighting equipment and emergency exits. All the safety equipments are shown in the equipments plan.



The **alarm pull-buttons** on the red fire extinguisher cabinets activate an alarm siren at the base of each gangway.



The **water network** for fighting fire is constituted by fire hydrants at each gate. The hoses are kept in the maintenance workshop, in the commercial building. There are hose reels in all the corridors of the commercial building.



**Fire extinguishers** are placed in red cabinets with easy access, along all the pontoons and in the corridors of the commercial building.

The marina has a working boat and a motor pump that must be used in case of fire in a boat.



**First aid kits** are located in the North corridor of the commercial building (24/7), marina reception, and Marina Club Lagos Resort's reception (24/7).



**Lifebuoys** are located on the pontoons, next to the fire extinguishers.



**Emergency ladders** are located at the end and middle of pontoons and installed on the pontoon pillars identified with a pictogram and orange cap.

### Procedure at the fuel pontoon:

- For service, call Marina de Lagos' reception +351 282 770 210.
- Smoking is not permitted.
- Engines must be switched off.
- It is forbidden to make open fires or any pyrotechnical signal in the marina (art. 6º, no. 1, p) and no. 2 of MLR).
- Do not operate the pumps without presence of marina staff.
- Do not fill the tanks to the limit, to avoid fuel leaks by disgorging or overflowing.
- The most effective way to clean oily water, is to use an absorbent sock/cloth.
- Dispose of oily and fuel-soaked materials and filters in the hazardous waste containers located next to fuel station office.



- Depositar filtros resíduos contaminados por hidrocarbonetos nos contentores junto ao posto de combustível.
- Nunca utilizar detergentes para lidar com derrames – podem ser mais tóxicos para a vida marinha que o próprio combustível.
- O operador do posto de abastecimento deverá assegurar o asseio e a boa apresentação das instalações.

Caso verifique alguma situação que ponha em causa a segurança na marina, por favor informe qualquer funcionário da Marina de Lagos ou os vigilantes Securitas.

- Never use detergents to deal with spills – they can be more toxic to marine life than the fuel itself.
- The operator of the fuel pontoon must ensure the tidiness and cleanliness of the facilities.

If you identify any situation that jeopardizes the safety in the marina, please inform any Marina de Lagos staff member or the Securitas security guards.



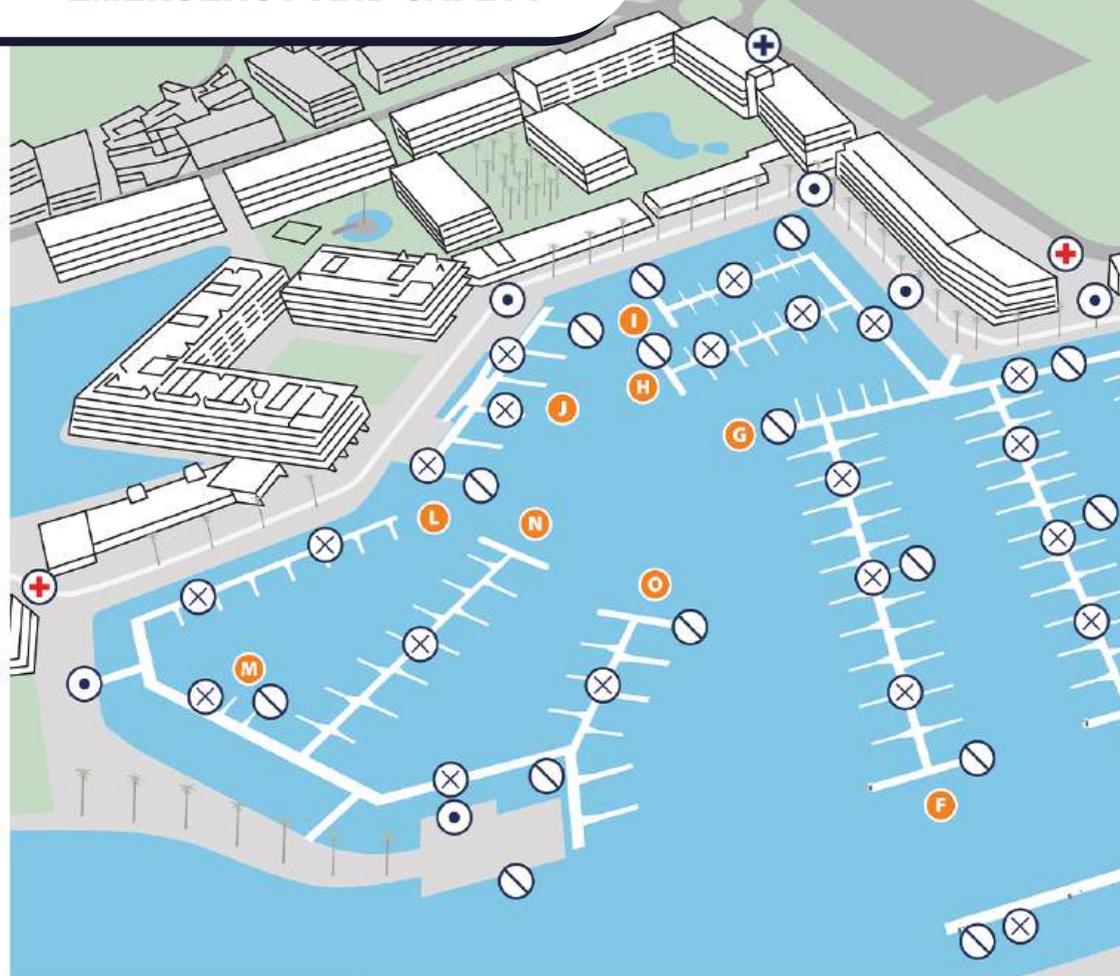
## Contactos de Emergência

### Emergency Contact Numbers

<b>N.º Europeu de Emergência</b> <i>European Emergency Number</i>	<b>112</b>
<b>Vigilante de Serviço (1º contacto em caso de emergência)</b> <i>Marina Guard on Duty (1st contact in case of emergency)</i>	<b>VHF 09</b> <b>+351 919 560 743</b>
<b>Bombeiros Voluntários</b> <i>Fire Department</i>	<b>+351 282 770 790</b>
<b>Hospital Distrital de Lagos</b> <i>Lagos Public Hospital</i>	<b>+351 282 770 100</b>
<b>LUZDOC - Clínica Privada</b> <i>Private Clinic - 24/7</i>	<b>+351 917 811 988</b>
<b>Polícia Marítima</b> <i>Maritime Police</i>	<b>+351 916 613 499</b>
<b>Polícia de Segurança Pública</b> <i>Police</i>	<b>+351 282 762 930</b>



# SEGURANÇA E EMERGÊNCIA EMERGENCY AND SAFETY



Marina de Lagos

## VHF 09

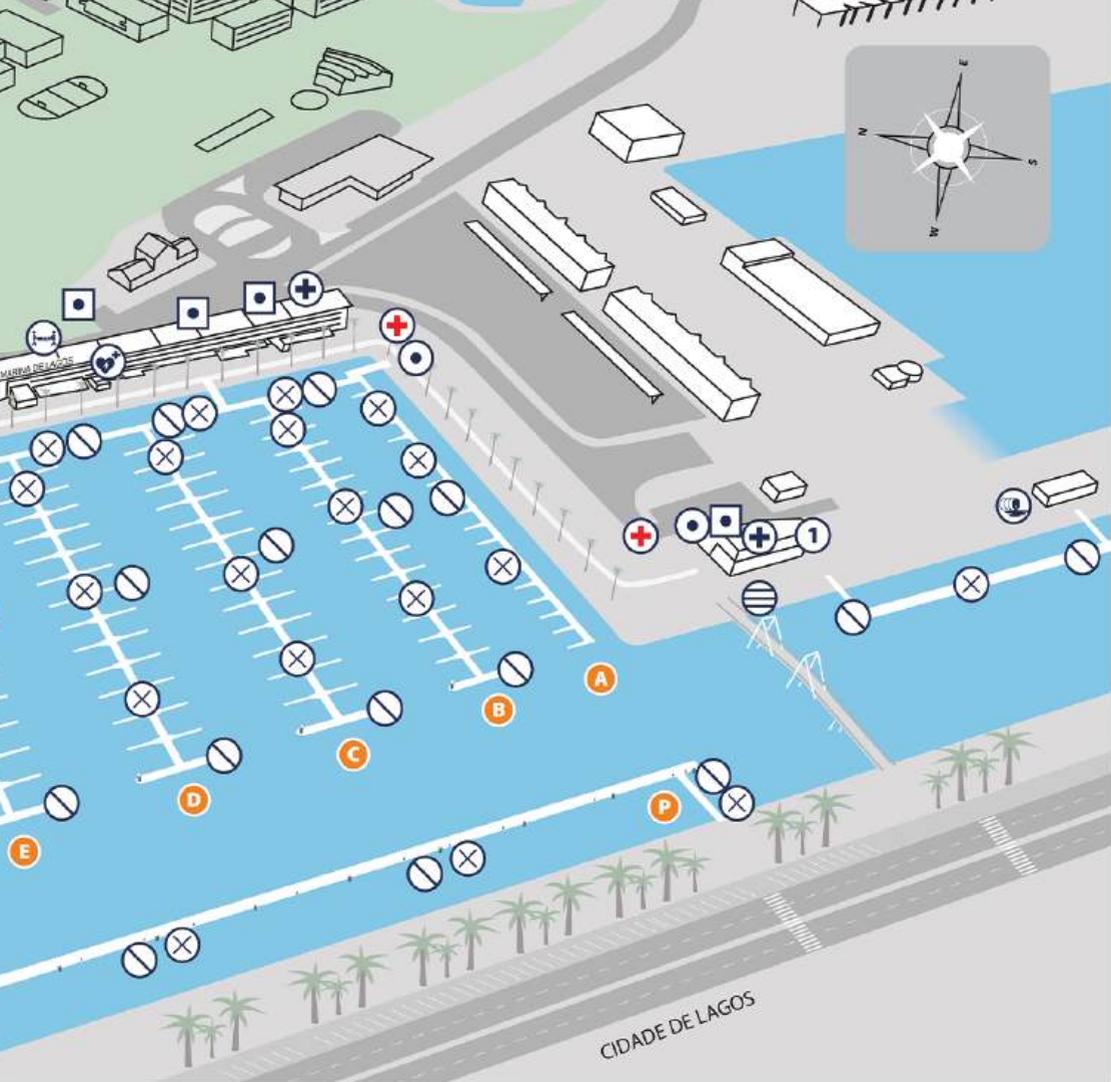


- ① RECEÇÃO DA MARINA  
MARINA RECEPTION
- ⊗ EXTINTOR, BOTONEIRA ALARME,  
BOIA SALVA-VIDAS  
FIRE EXTINGUISHER, ALARM BUTTON,  
LIFE-RING
- ◻ CARRETEL E EXTINTOR  
FIRE HOSE REEL AND EXTINGUISHER
- ⊕ ESTOJO PRIMEIROS SOCORROS  
FIRST AID KIT

1º CONTACTO PARA EMERGÊNCIAS  
1ST CONTACT FOR EMERGENCIES

**112**  
Nº NACIONAL EMERGÊNCIA  
NATIONAL EMERGENCY NUMBER

**+351**



-  **BOCA DE INCÊNDIO**  
**FIRE HYDRANT**
-  **ESCADAS EMERGÊNCIA**  
**EMERGENCY LADDER**
-  **DAE MÓVEL - Contactar Segurança**  
**MOBILE AED - Contact security**
-  **BARREIRA ANTI-POLUIÇÃO**  
**ANTI-POLLUTION BOOM**
-  **PERIGO DE AFOGAMENTO**  
**RISK OF DROWNING**

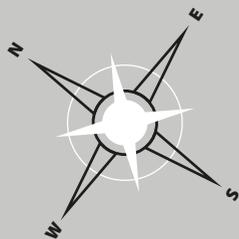
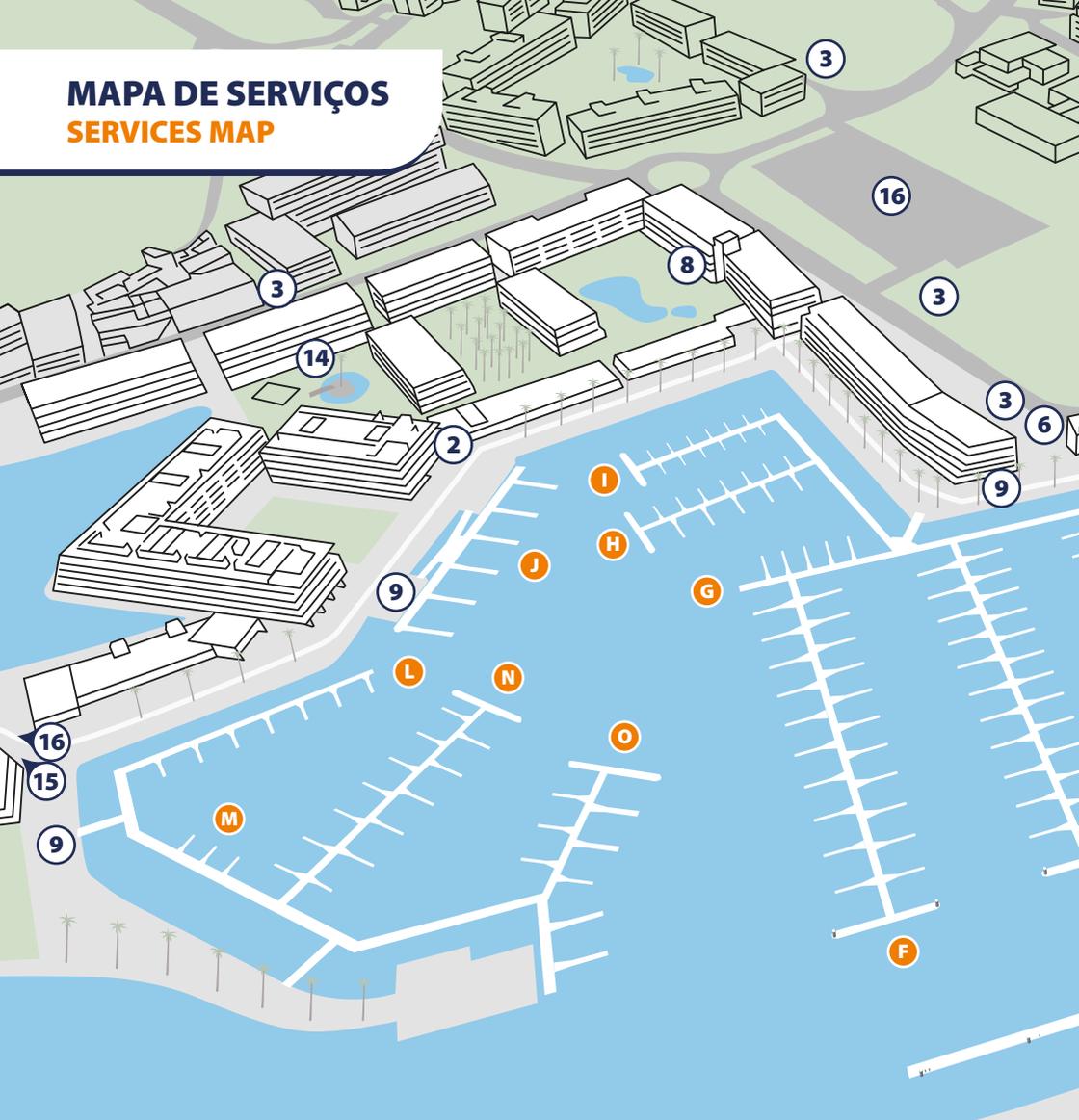
-  **EQUIPAMENTO CONTROLO**  
**DERRAMES HIDROCARBONETOS**  
**HYDROCARBON LEAK CONTROL EQUIPMENT**
-  **LONA DE TRANSFERÊNCIA**  
**TRANSFER STRETCHER**
-  **ACESSO DE EMERGÊNCIA PARA VEÍCULOS**  
**EMERGENCY ACCESS FOR VEHICLES**
-  **PERIGO DE ELETROCUSSÃO**  
**ELECTROCUTION RISK**

**51 919 560 743**  
**SEGURANÇA DE SERVIÇO**  
**SECURITY GUARD ON DUTY**

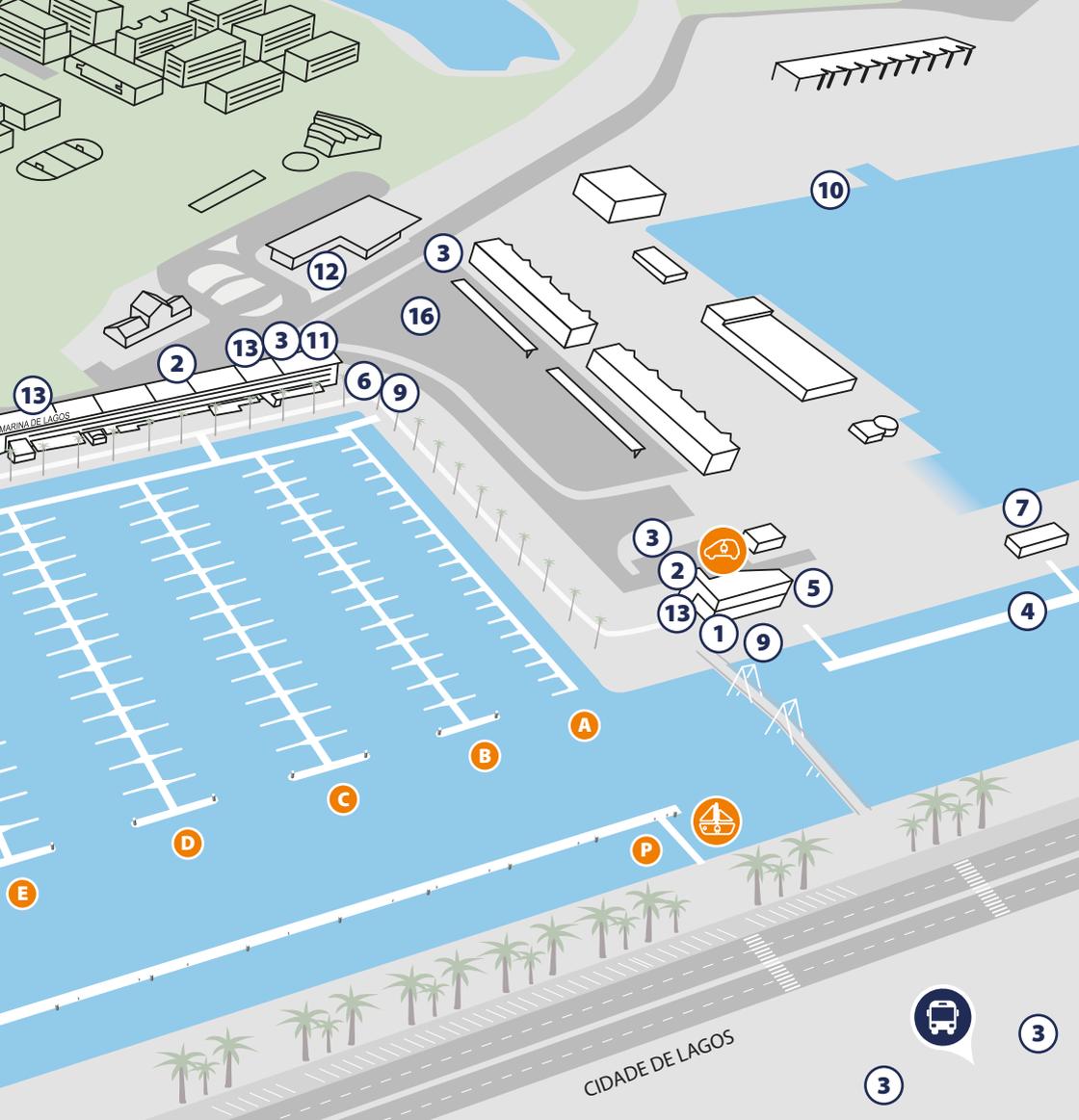
**POLÍCIA MARÍTIMA MARITIME POLICE** +351 916 613 499  
**PSP POLICE** +351 282 078 160  
**RECEÇÃO RECEPTION** +351 282 770 210

# MAPA DE SERVIÇOS

## SERVICES MAP



- |   |  |    |                 |
|---|--|----|-----------------|
| 1 | RECEÇÃO DA MARINA<br>MARINA RECEPTION  | 7  | CONTE<br>OILY W |
| 2 | SANITÁRIOS<br>WC   | 8  | MARIN<br>HOTEL  |
| 3 | CONTENTORES RESÍDUOS<br>WASTE DISPOSAL                                       | 9  | APOIO<br>BICYCL |
| 4 | COMBUSTÍVEL / BOMBAGEM ÁGUAS SANITÁRIAS<br>PETROL / DIESEL / PUMP-OUT        | 10 | ESTAB<br>SHIPYA |
| 5 | CONTENTOR RESTOS DE COZINHA E MESA<br>INTERNATIONAL CATERING WASTE CONTAINER | 11 | LAVAN<br>LAUND  |
| 6 | CONTENTOR ÓLEOS USADOS<br>USED OIL CONTAINER                                 | 12 | ESTAÇ<br>RAILWA |



**CONTINENTE DE RESÍDUOS OLEOSOS**  
**WASTE OIL CONTAINER**

**CLUB LAGOS RESORT**  
**CLUB / SPA / GYM**

**ALUGUEIRO DE BICICLETAS**  
**BICYCLE STAND**

**ALUGUEIRO DE VEÍCULO**  
**VEHICLE RENTAL**

**ALUGUEIRO DE CAMIÃO**  
**TRUCK RENTAL**

**ESTACIÃO DE CAMINHOS DE FERRO**  
**RAILWAY STATION**

**13** **ATM**  
**ATM**

**14** **PARQUE INFANTIL**  
**PLAYGROUND**

**15** **SUPERMERCADO**  
**SUPERMARKET**

**16** **ESTACIONAMENTO**  
**PARKING AREA**

 **CARREGAMENTO VEÍCULOS ELÉTRICOS**  
**ELECTRIC VEHICLE CHARGING**

 **CARREGADOR BARCOS ELÉTRICOS**  
**ELECTRIC BOAT CHARGER**



# Lista de Lojas - Shops in the Marina

## CENTRO DE APOIO NÁUTICO

- |  |                                       |  |
|--|---------------------------------------|--|
|    | 18 - DAYS OF ADVENTURE                |   |
|    | 1 a 4 - BAR AMURAS                    |   |
|    | 5 - SEAFARIS                          |   |
|    | 6 a 8 - LAZYJACKS                     | <br>     |
|    | 9, 24 a 27 - PIZZA HUT                |   |
|    | 10 - BOM DIA                          |   |
|    | 11 e 12 - ARTESÃO CAFÉ                | <br>     |
|    | ALGARVE BOAT GROUP                    |   |
|    | 13 - DISCOVER TOURS                   |   |
|    | 14 - BOMBORDO TABACARIA               |   |
|    | 15 e 16 - OASIS BAR                   | <br>     |
|    | 17 - CREMA DI GELATO                  |   |
|   | 18, 19 e 20 - QUAY LAGOS RESTAURANTE  |    |
|  | 21 a 23 - BAR LIGHTHOUSE              | <br> |
|  | 28 - SOUTHWEST BISTRO                 | <br> |
|  | 29, 30 e 31 - PORTOFINO'S RESTAURANTE |   |
|  | 32 e 33 - AVANTI COCKTAIL & TAPAS BAR | <br> |

## GALERIA LANÇAROTE DE FREITAS

- |  |   |   |
|--|---|---|
|  | WA SUSHI LOUNGE                         |  |
|  | RESTAURANTE INSTINTO PORTUGUESE CUISINE |  |

## NÚCLEO GIL EANES

- |   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
|  | 1 - WATERFRONT BAR & BISTRO      | <br> |
|  | 2 e 3 - FÁBRICA DO EMPREENDEDOR  |   |
|  | 4 e 5 - BRAVE GENERATION ACADEMY |   |
|  | 7 - POWERED BY CO                |   |
|  | 9 - ZANY KIDS CLUB               |   |
|  | 10 e 11 - ALMA DO MAR PROJECTS   |   |
|  | 12 - ÂNCORA ADMINISTRATIVA       |   |
|  | 13 - PURA HAIR STUDIO            |   |
|  | 14 - PURA BEAUTE STUDIO          |   |
|  | 16 - MARINA BOAT CHARTERS        |   |
|  | 17 - MARCELA PROPRIEDADES        |   |
|  | 18 e 19 - ABACOZ                 |   |

## EDIFÍCIO ASTROLÁBIO

- |   |                                |   |
|---|--------------------------------|---|
|   | 1 - VITOR VILHENA ARQUITECTURA |   |
|  | 2 - SOUTHWEST BOATS            |  |
|  | 3 - ESCOLA NÁUTICA DO ALGARVE  |  |
|  | 4 - WE DIVE                    |  |
|  | 5 - TO GO FOR HOMES            |  |

- |   |                              |  |
|---|------------------------------|--|
|  | BEIJA-FLOR FASHION STORE     |   |
|  | DOVE & SEA DOG PUB & KITCHEN | <br> |

 AVENTURA ADVENTURE  
 BAR  
 RESTAURANTE  
 RESTAURANTE  
 SERVIÇOS  
 SERVIÇOS  
 JORNALS  
 JORNALS  
 ESCOLA NAVEGAÇÃO  
 NAVIGATOR SCHOOL  
 MERGULHO  
 DIVING

# YACHTING LIFESTYLE

## Peace of Mind

## Your Boat Always Ready

### YACHT CHARTER • BOAT MANAGEMENT & CONSULTING

At **Yachting Lifestyle**, we understand that **your boat** is more than an investment – it's your gateway to **freedom on the sea**. We provide tailored **management** and **maintenance services** to ensure your vessel is always **impeccable** and ready to set sail, **worry-free**.



Preventive and personalized maintenance



A dedicated team with over 30 years of expertise



Clear reporting and transparent communication



A baía de Lagos constitui provavelmente um dos melhores locais da Europa para prática de vela. Velejar nas suas calmas e límpidas águas, com os ventos Norte predominantes no Verão, é uma aliciante experiência. A Meia Praia é uma das mais procuradas da costa algarvia e existem vários ancoradouros de areia em pequenas baías, ideais para pescar, mergulhar e nadar.

### **VENTO**

No período de Maio a Agosto, o vento predominante é N/NW. É a conhecida Nortada, que pode atingir 20-30 nós durante a tarde, mas com fraca ondulação. As noites são geralmente calmas.

### **MAR**

A temperatura pode atingir 20-23°C no Verão e as ondas são normalmente inferiores a 1 metro.

### **CLIMA**

No Verão as temperaturas podem atingir 28°/30°C durante o dia e 18°/20°C à noite.

No Inverno, as temperaturas máximas estão entre os 13 e os 19°C. O risco de temporal com vento superior a força 8 é 1% no Verão e de 9% em Janeiro.

### **ANCORADOUROS**

Perto de Lagos recomendamos a ria de Alvor, a zona de João d'Arens, a costa entre a barra e a Ponta da Piedade, e junto a Burgau. São ancoradouros seguros e em alguns locais podem encontrar-se bons bares e restaurantes em terra.

Lagos bay is probably one of the best sailing spots in Europe: 6 Km of sandy beach, with northerly winds in the summer, making sailing in calm crystal waters a pleasure. Many sandy bays are also good for anchoring, diving, fishing and swimming.

### **WIND**

In the period May - August the prevailing winds are N/NW, sometimes reaching 20-30 knots in the afternoon but with negligible swell. Nights are normally calm.

### **SEA**

Water temperature can reach 20-23°C in the summer and waves are normally less than 1 meter high.

### **WEATHER**

In summer, day time temperatures can reach 28°/30°C and 18°/20°C at night. The number of rainy days is less than one during the summer.

During the winter, maximum temperatures range from 13 to 19°C. The risk of winds over force 8 Beaufort is 1% in summer and 9% in January, probably the lowest percentages in Europe.

### **ANCHORAGES**

Near Lagos we recommend Alvor, the stretch between the harbour entrance and Ponta da Piedade, and around Burgau. They are quite safe and nice restaurants can be found ashore in some places.

# Com o mar por sua conta, cada gota conta

Pode contar com os postos Galp ao longo de toda a costa. Com a mais avançada tecnologia de combustíveis e lubrificantes, que garante o melhor desempenho da sua embarcação, mais segurança em cada gota. Porque tudo conta.





**Marina Club**

LAGOS RESORT



# AN ON-SHORE CRUISE UM CRUZEIRO EM TERRA FIRME





## ENTRE NESTA VIAGEM E VIVA EMOÇÕES ÚNICAS

O Marina Club Lagos Resort conjuga conforto e tranquilidade num espaço elegante e descontraído, que o vai levar a viver emoções únicas e inesquecíveis.

**Bem-vindo a bordo!**

[www.marinaclub.pt](http://www.marinaclub.pt)

 /marinaclublagosresort

 /marinaclublagos

## TAKE THIS TRIP AND LIVE UNIQUE EXPERIENCES

The Marina Club Lagos Resort allies comfort and quietness in an elegant and relaxed space that will make your experience unique and unforgettable.

**Welcome aboard!**



**Brazil Covers**

**João Batista**  
Managing Director

+351 913394536

**Services:**  
sail maker, sails, biminis,  
sprayhoods, tent, winter covers,  
uphostery, stainless steel frames, etc...



[www.brazilcovers.pt](http://www.brazilcovers.pt)

 Rua PALLOS DE LA FRONTERA, lote 19B,  
8600-707 Lagos Algarve, Portugal

 [joaobrazilpt@gmail.com](mailto:joaobrazilpt@gmail.com)

 **LOOMA 4 YACHTS**

**YOUR PROFESSIONAL LOCAL SECOND HAND  
YACHT BROKER IN LAGOS AND PORTIMÃO**

At Looma4Yachts we sell all types of boats but with an extra focus on sailing boats for blue water cruising and long distance sailing.

We have several years of experience with Yacht Deliveries on their own keel and have sailed numerous boats in Europe and the Caribbean as skippers and also as crew to help other skippers in our large network in the sailing community.

We are always here to help and guide you to local services and repairs via our large network of local professionals.

Mads Poulsen's dedication extends to building a global community of sea-loving souls, and he has been nominated as the Ocean Cruising Club Port Officer, and thereby the contact person for all OCC members visiting Marina de Lagos.



OCEAN CRUISING CLUB  
PORT OFFICER

[looma4yachts.com](http://looma4yachts.com)  
[mads@looma4yachts.com](mailto:mads@looma4yachts.com)  
+46 709 769 669  
+351 936 529 144



Follow us on  
[Looma4Yachts.com](http://Looma4Yachts.com)  
and on Facebook





### **3 décadas no coração do Barlavento Algarvio**

Desde o primeiro imóvel vendido até às mais recentes transações, como o imóvel acima, cada passo foi guiado pela nossa paixão pelo Algarve e compromisso com os clientes. Tornámo-nos uma ponte que conecta sonhos a propriedades. Junte-se a nós e faça parte desta história.

### **3 decades in the Heart of the Algarve**

From the first property sold to the most recent transactions, such as the property above, every step has been guided by our passion for the Algarve and commitment to our clients. We have become a bridge that connects dreams to properties. Join us and be part of this story.

# Pilotagem e Acesso

## Pilotage and Access



LAGOS 37°06'N/8°40'W

A velocidade máxima permitida no canal de acesso e marina é de 3 nós.

### APROXIMAÇÃO

Farol da Ponta da Piedade 37°04'8N/8°40'1W (FL 7s 56m 20M), torre quadrangular forrada de azulejo amarelo, 1 palmeira de cada lado. Lagos situa-se 1,5 milhas a Norte da Ponta da Piedade, 17 milhas a Este do Cabo S. Vicente e 7 milhas a Oeste de Portimão.

### ENFIAMENTO

Torre do molhe Oeste e Igreja de Santo António 282° são uma boa referência.

### ENTRADA NA BARRA

Por entre os molhes iluminados.

Molhe Oeste 37°05'8N/8°39'9W

Torre branca com bandas vermelhas, Fl(2) R.6s 5,5M

Molhe Este 37°05'8N/8°39'9W

Torre branca com bandas verdes, Fl(2) G.6s 6,5M

Entrada através de canal dragado a -3,0 m na baixa-mar (não dispensa a consulta de avisos à navegação).

O acesso marítimo à marina é permanente e feito por um canal bem iluminado e protegido.

Siga pelo canal até ao cais de recepção da marina, situado a estibordo, imediatamente antes da ponte metálica.

### ACESSO POR TERRA

O acesso a Lagos pode ser feito por estrada ou caminho-de-ferro. A estação de comboios de Lagos é adjacente à marina e a estação rodoviária localiza-se a 200 metros da recepção. O Aeroporto Internacional de Faro situa-se a cerca de 50 minutos por autoestrada e o de Lisboa a cerca de 2 horas e 30 minutos. O aluguer de viaturas e transferes pode ser feito na Recepção/Concierge.

LAGOS 37°06'N/8°40'W

Speed restriction in the access channel and marina is 3 knots.

### APPROACH

Ponta da Piedade lighthouse 37°04'8N/8°40'1W (FL 7s 56m 20M), yellow light house tower, conspicuous 2 palm trees either side.

Lagos is 1.5 miles North of Ponta da Piedade, 17 miles East of Cape St. Vincent and 7 miles West of Portimão.

### ENTRANCE COURSE

West mole head and Church of Santo António tower 282° is a good transit.

### HARBOUR ENTRANCE

Two harbour moles which are lit.

West mole 37°05'8N/8°39'9W

White tower red bands, Fl(2) R.6s 5,5M

East mole 37°05'8N/8°39'9W

White tower green bands, Fl(2) G.6s 6,5M

Harbour entrance dredged to -3,0 m at LWS (please refer to official navigation notices to confirm).

Access to the marina from the sea is permanent, with a well-protected and lit harbour entrance. Follow channel up to marina waiting pontoon to starboard, immediately before the metal bridge.

### GETTING THERE BY LAND

Lagos is accessible by train or road. The Lagos railway station is adjacent to the marina and the bus station is right across the lifting bridge. Faro International Airport is just a 50 minutes drive on motorway. Lisbon is a 2 hours and 30 minutes drive to the North. Car hire and transfers can be arranged from the Reception.

# Abacoz

algarve

AMI 10429



*A Abacoz Real Estate oferece um serviço de excelência no Algarve, com uma carteira diversificada de imóveis. Focada na inovação e confiança, garante um acompanhamento personalizado e soluções imobiliárias adaptadas às necessidades dos clientes, com elevados padrões éticos.*

**We are an established real estate agency with a multilingual team, who is the perfect partner to assist you with purchasing your dream home or selling your property.**

# Amamos o oceano!



O Algarve tem uma longa associação com os oceanos, que definiram a nossa História, as nossas histórias, cultura e também a nossa maravilhosa gastronomia. As límpidas águas e praias limpas são peças fundamentais da paisagem de Lagos, um verdadeiro tesouro para residentes e visitantes e nós queremos mantê-las assim!

Infelizmente, todos assistimos, lemos e ouvimos sobre os danos que todos causamos à vida aquática em rios, águas costeiras e oceanos.

Queremos fazer tudo o que está ao nosso alcance para cuidar de Lagos e para proteger a nossa maravilhosa costa Algarvia para as próximas gerações. Queremos que Lagos e o Algarve se tornem num exemplo global e assumam a liderança na protecção dos oceanos e do nosso futuro.

## As pequenas coisas importam

Com a Covid-19, mais que nunca se tornou claro que são as pequenas coisas que realmente importam! De seguida partilhamos alguns factos sobre as pequeninas plantas oceânicas (fitoplâncton). Toda a vida na Terra depende de um ecossistema oceânico saudável, contudo, hoje sabemos que a maior parte da vida marinha luta para sobreviver aos químicos tóxicos, plástico e acidificação dos oceanos. Abaixo, listamos alguns conselhos práticos e ideias interessantes e úteis – a sua aplicação poderá significar a sobrevivência da vida marinha local, por isso esperamos que nunca os esqueça!

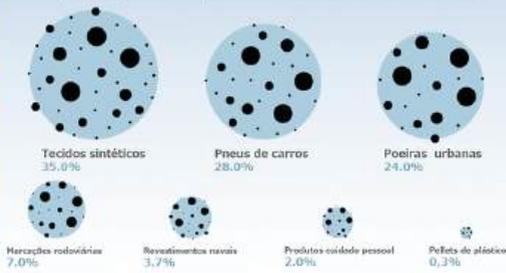
## Alguns factos – sabia que?

- O fitoplâncton fornece a maior parte do nosso oxigénio – 50-90%.
- As plantas oceânicas removem dióxido de carbono da atmosfera.
- Os oceanos são vitais e essenciais na regulação do clima e de toda a vida no planeta.
- A comunidade fitoplanctónica é o “sistema de suporte de vida” para todo o planeta.
- Desde 1950, o pH oceânico caiu de 8,2 para 8,06 e prevê-se que desça para 7,95, o ponto de não retorno para os oceanos mundiais, durante os próximos 25 anos.
- Mais, desde 1950, o número de fitoplâncton (a produtividade oceânica) tem vindo a diminuir e tudo aponta para que isto seja devido à poluição por químicos tóxicos persistentes como a Oxibenzona e Triclosan, e por microplásticos.
- A quebra na produtividade oceânica está a contribuir para as alterações climáticas e os oceanos estão a perder a capacidade de utilizar o nosso dióxido de carbono.
- A Oxibenzona é um químico altamente tóxico utilizado em protectores solares e 3.500 outros produtos de higiene pessoal e limpeza e também na produção de muitos artigos de plástico. É carcinogénico, mutagénico, disruptor endócrino e causa danos neurológicos – não queremos isso!
- Se a produção global anual de protector solar fosse toda deitada nos oceanos ao mesmo tempo, a maior parte da vida marinha morreria.
- Pesquisas recentes concluíram que existem até 7 partículas de microplástico em cada litro de água do mar até aos 200 metros de profundidade.
- Os microplásticos chegam às nossas águas costeiras e oceanos através de um vasto conjunto de actividades humanas, incluindo: esgotos municipais, desgaste de pneus, chinelos de praia perdidos, sacos e caixas de plástico, mas também produtos pessoais e de limpeza com microplásticos.
- Uma vez nos oceanos, o plástico degrada-se em cada vez mais micropartículas que absorvem os químicos tóxicos como pequenas esponjas.
- Os microplásticos tóxicos são consumidos por toda a cadeia alimentar, desde o placton, na base da cadeia, até peixes, golfinhos e baleias, no seu topo.
- No Reino Unido, o serviço nacional de saúde recomenda que mulheres grávidas não ingiram mais que 2 peixes do Mar do Norte devido às altas concentrações de bifenil policlorados (PCBs).
- Os PCBs são químicos que foram banidos há 30 anos mas ainda são encontrados em altas concentrações na camada adiposa de baleias que dão à costa (ver Lulu, a baleia, na BBC).



## De onde vêm os microplásticos do oceano?

Distribuição das origens de microplásticos nos oceanos



Source: International Union for Conservation of Nature

statista

## Toxicidade protector solar



## Boas notícias!

O fitoplankton reproduz-se rapidamente e pode multiplicar-se a cada 3 dias logo, se pararmos de envenenar os nossos rios, águas costeiras e oceanos com químicos e plástico, os oceanos poderiam recuperar rapidamente.

(Phytoplankton / Fitoplâncton)

## VAMOS FAZER A DIFERENÇA EM LAGOS ISTO É O QUE TODOS PODEMOS FAZER

- 1. Passar esta mensagem a todas as pessoas que encontrem** – vamos todos ser realmente ambiciosos e actuar ainda mais para manter a Marina de Lagos e o ambiente total envolvente o mais livre de microplásticos e químicos tóxicos possível – por favor partilhe também as suas ideias.
- 2. Não largue os seus chinelos de praia** ou outros artigos de plástico que estiverem no seu barco ou saco. Em Lagos encontrará muitos recipientes para lixo e para reciclagem – por favor certifique-se que deposita os resíduos no contentor adequado, e empurre-os bem para dentro para evitar que se espalhem com o vento. Se os contentores estiverem cheios, leve os seus resíduos de volta consigo e não os deixe junto ao contentor.
- 3. Procure protectores solares e produtos de limpeza amigos dos oceanos e dos corais** – existem no mercado muitos protectores solares minerais e produtos de limpeza biodegradáveis. É difícil evitar os produtos que têm Oxibenzona e outros POPs (Compostos Orgânicos Persistentes) nas suas compras, mas estas alternativas ambientalmente seguras e biodegradáveis são realmente melhores para si – Pingo Doce Ultra Pro Eco, Continente Eco, L'Arbre Vert, Seventh Generation, Ecover, Botanical Origin, Finish 0%, ou outros produtos "EU Ecolabel". Lembre-se: se um químico é tóxico para a natureza, também é tóxico para si.
- 4. Avó tinha razão!** Muitos nautas utilizam bicarbonato de sódio com vinagre ou sumo de limão para limpar os seus barcos – funciona maravilhosamente para controlar o aparecimento de bolor. Existem muitas soluções naturais para fazer limpeza e na Marina de Lagos iremos procurar o mesmo e obter os produtos mais ambientalmente seguros que encontrarmos.
- 5. Então, faça-se ouvir!** Diga-nos, às outras marinas, ao comércio local, ao estaleiro, para usar e fornecer produtos ambientalmente seguros para sua protecção, e também para a do ambiente aquático e natural.

São as pequenas coisas que fazem toda a diferença e fazem de Lagos uma cidade maravilhosa!

Obrigada.

# We love the ocean!



The Algarve has a long relationship with the oceans, and it has shaped our history, our stories, our culture, as well as our wonderful food and drink. The clean coastal waters and beaches are key elements of the Lagos landscape, and we know that they are true treasures for residents and visitors alike, so we want to keep them that way!

Sadly, we are all now seeing, reading and hearing about the damage being done by us all to the aquatic life in rivers, coastal waters and oceans.

We want to do everything we can to look after Lagos and to protect our wonderful Algarve coastline for the next generations. We want Lagos and the Algarve to be a global example and take a leadership role in how to care for the oceans, and our future.

## It is the little things that matter

With Covid19, more than ever, it has become evident that it is the little things that really matter! Below are some facts about the ocean's tiny plants (phytoplankton) that we want to share with you. All life on Earth depends upon a healthy ocean ecosystem, yet we now know that most marine life is now struggling for survival from toxic chemicals, plastic and ocean acidification. Below, we've included some practical advice and ideas which we hope you'll find interesting and useful – the outcome could mean that local marine life will survive, so we hope you will always remember this!

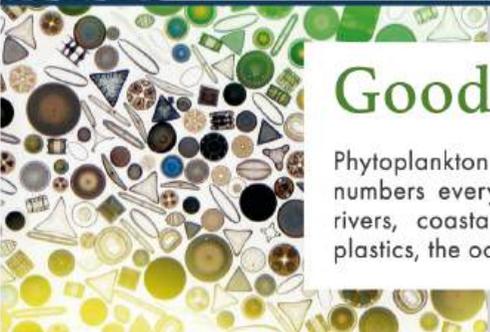
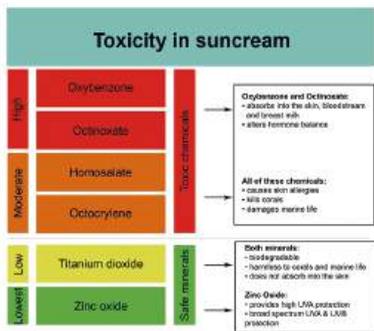
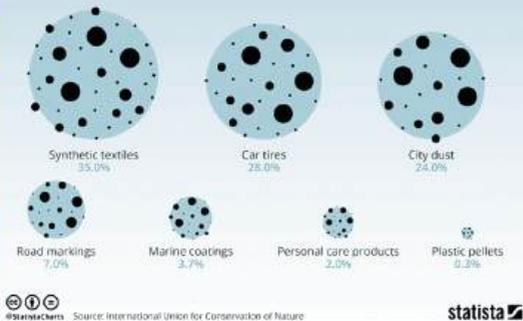
## A few facts - did you know?

- Ocean plants (phytoplankton) provide most of our oxygen (50 – 90%).
- Ocean plants remove carbon dioxide from the atmosphere.
- Oceans therefore are key and vital in regulating our climate and all life on earth.
- Phytoplankton represent the 'Life Support System' for the entire planet.
- Since 1950, oceanic pH has dropped from 8,2 to 8,06 and is expected to drop to 7,95, the tipping point for the world's oceans, in the next 25 years.
- Also, since 1950 - the number of phytoplankton has been declining (referred to as oceanic productivity) and everything points to this as being due to pollution from toxic persistent chemicals like oxybenzone and triclosan, and microplastic particles.
- Declining ocean productivity is contributing to climate change and the oceans are losing the ability to use our carbon dioxide.
- Oxybenzone is a highly toxic chemical used in sunscreens and in 3.500 other types of personal care and cleaning products, and is also used in making a wide range of plastic items. It is carcinogenic, mutagenic, endocrine disrupting and neurologically damaging – we don't want it!
- If one year's global production of sunscreen cream was dumped in the ocean at one time all most marine life would die.
- Recent marine surveys have recorded up to 7 micro-plastic particles in every litre of seawater down to 200 metres.
- Micro-plastic particles get into our coastal waters and oceans from a wide range of our activities including: municipal wastewater, car tire wear, lost flip-flops, plastic bags and boxes, but also personal care and cleaning products with microbeads.
- Once in the oceans, plastics breakdown into more and more microplastics that absorb toxic chemicals like little sponges
- The toxic micro-plastics gets consumed by everything from plankton at the bottom of the food-chain, and by fish, dolphins and whales at the top.
- In the UK, the NHS recommends that pregnant women do not eat more than 2 fish from the North Sea, due to high concentrations of PCBs (polychlorinated biphenyl).
- PCB's are chemicals which were banned 30 years ago and yet are often found in high concentrations the blubber of beached whales (search Lulu the whale, BBC).



## Where do the Oceans' Microplastics Come From?

Distribution of sources of microplastics in the world's oceans



## Good news!

Phytoplankton reproduce quickly and can multiply their numbers every 3 days and if we stopped poisoning our rivers, coastal waters and oceans with chemicals and plastics, the ocean plants could recover quickly.

(Phytoplankton / Fitoplánton)

## LET'S MAKE A DIFFERENCE IN LAGOS HERE'S WHAT WE CAN ALL DO?

- 1. Talk about this to everyone you meet** – let's all be really ambitious and do even more to keep the Lagos marina and surrounding natural environment as free from micro plastics and chemical pollution as we can – please share your ideas too.
- 2. Hang on to your flipflops** and any other plastic items on your boat or from your bags. Around Lagos, you will find recycling facilities and lots of bins – please take time to check you are putting any waste in the correct bin to help with recycling, and push items into bins so that they don't get blown out to sea. If the refuse bins are full, take your rubbish home, don't dump it next to the bin.
- 3. Please seek out ocean and coral safe sunscreens and cleaning products** – there are many mineral based sunscreens and biodegradable products on the market (at our local supermarket). It is hard to avoid products that contain Oxybenzone and other Persistent Organic Pollutants (POPs) from your purchases, but these environmentally safe, biodegradable alternatives are really kinder to you – Pingo Doce Ultra Pro Eco, Continente Eco, L'Arbre Vert, Ecover, Botanical Origin, Finish 0%, or anything with the "EU Ecolabel". Remember: if a chemical is toxic to nature, then it is toxic to you as well.
- 4. Grandma was right!** Lots of boat and yacht owners use bicarbonate of soda with vinegar or lemon juice to clean their boats – it is great at stopping the growth of mildew. There are lots of natural cleaning solutions and at Marina de Lagos, we will be seeking out the same and providing the most environmentally safe products we can find.
- 5. So, speak up!** Ask us, ask other marinas, ask in local shops, ask your boat yard to use and stock environmentally products for your own protection as well as the natural and aquatic environment.

It's the little things that will make all the difference and keep Lagos lovely.

Thank you



*Marina Spa*

Descubra a tranquilidade  
**Discover relaxation**



**Marina Club**  
LAGOS RESORT

## **Momentos únicos de bem-estar!**

Aqui poderá deixar-se levar, de corpo e mente, num ambiente de requinte e tranquilidade ou aproveitar para repor energias na piscina com jacuzzi, na sauna ou no ginásio totalmente equipado. Aproveite ainda as aulas de grupo ou desfrute de um treino verdadeiramente direccionado para as suas necessidades com o nosso Personal Trainer.

## **Unique well-being moments!**

Here you can let yourself go in mind and body in a luxurious and relaxed environment or take the opportunity to recover your strength in the pool with the jacuzzi, in the sauna or at our fully equipped gym. Enjoy also the group classes or sessions with our Personal Trainer, truly focused on your needs.



**Marina Club**  
LAGOS RESORT

+351 282 790 601

[marinaclub@marinaclub.pt](mailto:marinaclub@marinaclub.pt)



## OUR SERVICES OS NOSSOS SERVIÇOS

**Sails** | Velas  
**Covers** | Capas  
**Rigging** | Cordame



Avenida dos Descobrimentos 2 R/C ESQ - 8600-645 Lagos  
**T:** 282 148 708 **M:** 926 698 503 **E:** vmsailmakers@gmail.com





# Regulamento da Marina de Lagos

## Regulation for the Operation



### CAPÍTULO I OBJECTO E ÂMBITO DE APLICAÇÃO

#### ARTIGO 1º OBJECTO

1-A utilização do porto de recreio denominado Marina de Lagos, adiante designada por Marina, de que é concessionária a Marlagos - Iniciativas Turísticas, S.A., rege-se pelo disposto no presente regulamento.  
2-O regulamento não prejudica a aplicação de normas de carácter geral e o exercício das competências próprias da Autoridade Marítima.

#### ARTIGO 2º ÂMBITO DE APLICAÇÃO

O regulamento é aplicável a todas as pessoas, individuais ou colectivas e coisas que se encontrem a qualquer título na área de concessão outorgada e ainda nas áreas complementares, de harmonia com o Contrato de Concessão.

### CAPÍTULO II

#### ARTIGO 3º ACESSO

1-As águas e instalações da Marina podem ser usadas pelas embarcações admitidas e pelas pessoas embarcadas, assim como pelas embarcações do Estado sempre que necessário.

2-Ao entrar na Marina, todas as embarcações devem arvorar a bandeira portuguesa, para além da bandeira da sua própria nacionalidade e manter inscrito no exterior das embarcações, em local bem visível, o nome e o porto de registo.

3-O acesso por terra a viaturas e pessoas é condicionado e regulado pela concessionária ou por intermédio de agentes devidamente uniformizados ou por sinais de trânsito iguais aos utilizados nas vias públicas.

4-É vedado o acesso à Marina de barcos com mais de 30 metros de comprimento fora a fora 11 de boca e ou calado superior a 3 metros, salvo autorização especial da Autoridade Marítima a solicitação prévia dos responsáveis da Marina.

5-Nos períodos em que, de harmonia com horário estabelecido pela Administração Portuária, a ponte levadiça não pode ser aberta, é vedado o acesso à Marina salvo facto força maior.

6-É igualmente vedado o acesso a Marina fora dos períodos normais de funcionamento do serviço de recepção e acesso a que é obrigada a concessionária e que são estabelecidos anualmente entre as Autoridades Marítimas e concessionária da Marina.

7-Fora dos casos previstos nos números anteriores, a concessionária só pode recusar a entrada com fundamento em interdição estabelecida pela autoridade Marítima ou falta de postos da amarração disponíveis para as dimensões da embarcação, durante o período de permanência pretendido.

8-Pode ainda ser vedado o acesso, a título excepcional, por razões poderosas, designadamente, por motivo de manifestações desportivas ou trabalhos de reparações ou dragagem do porto, desde que seja previamente obtida a concordância das Autoridades Marítima e Portuária.

#### ARTIGO 4º FORMALIDADES E MANOBRAS DE ENTRADA

1-No início da estada, todas as embarcações de recreio devem atracar ao cais de recepção a fim de:

a)Regularizarem a sua permanência junto dos serviços de recepção e controlo;  
b)Procederem às formalidades legalmente exigíveis junto das Autoridades Marítimas e Aduaneira;

c)Depositarem a provisão a que se refere o art.º 11º.

2-Sempre que as circunstâncias o aconselhem, a manobra das embarcações será assistida pelo pessoal dos serviços marítimos da Marina.

#### ARTIGO 5º DEVERES

1-Durante a sua permanência da Marina, os proprietários, ou os seus representantes, devem:

a)Respeitar as regras de navegação e manobra designadamente as condicionantes emergentes da existência e operação de ponte levadiça

b)Manter a situação das embarcações devidamente legalizadas perante os serviços da Marina e das Autoridades Marítimas e Aduaneira;

c)Manter as embarcações bem amarradas e no postos de amarração, de modo a que nenhuma parte exterior se projecte por cima dos cais flutuantes e impeça a livre passagem das pessoas;

d)Manter o exterior das embarcações devidamente limpo e arrumado;

e)Manter inscritos no exterior das embarcações, em lugar bem visível, o nome e porto de registo;

f)Manter as embarcações em condições de perfeita flutuabilidade, amarração e segurança, com especial atenção às alterações e agravamentos das condições meteorológicas;

g)Respeitar as regras da boa vizinhança;

h)Observar as regras que forem afixadas pela concessionária e afixadas nas instalações portuárias relativamente ao estacionamento, iluminação, ruídos e outras formas de poluição, designadamente quanto ao depósito de lixos e

### CHAPTER I OBJECT AND SCOPE OF APPLICATION

#### Article 1 Object

1 - The use of the yacht harbour, known as Marina de Lagos, hereafter called Marina, for whom the concessionaire is MARLAGOS - Iniciativas Turísticas S.A, is governed by the contents of these Regulations.

2 - The Regulations do not detract from the application of norms of a general character and the competence of the Maritime Authority.

#### Article 2 Scope of Application

The Regulations are applicable for all people, individual or collective and things, which are for any reason in the concession area, and also in the complementary areas, in accordance with the concession Contract.

### CHAPTER II ENTRY, STAY AND DEPARTURE FROM THE MARINA

#### Article 3 Access

1- The water of the Marina and its installations can be used by the boats admitted and the people aboard the boats, as well as by State boats whenever necessary.

2- Upon entry to the Marina, all boats must raise the Portuguese flag, as well as the flag of their own nationality and maintain the name and port of registry exhibited on the exterior of the boat in a visible place.

3- Access by land to vehicles and people is subject to conditions and regulated by the concessionaire or by duly uniformed agents, or by the same traffic signals used on public roads.

4- Access to the Marina is prohibited to boats of more than 30 meters in length from stem to stern and/or an upper draft of more than 3 meters and /or more than 11 meters beam, except by special authorization from the Maritime Authority upon previous request by the Director of the Marina.

5- In the periods, in which, in harmony with the timetable established by the Port Administration, the drawbridge cannot be operated, access to the Marina is prohibited, except by force majeure, and during which time boats must dock in the reception docks.

6- Access is also prohibited by application of the contents of the final part of the previous number, outside of the normal operating periods of the reception service and access to which the concessionaire is bound established with the Maritime Authority and the Marina.

7- With the exception of the cases indicated in the previous numbers, the concessionaire can only refuse entry based on a ban established by the Maritime Authority or lack of available berths during the period request for a stay.

8- Access can also be barred, as an exception, for significant reasons, namely for reason of sporting events, repair work or dredging of the port, as long as previous agreement has been obtained from the Port and Maritime Authorities.

#### Article 4 Formalities and Entry Manoeuvres

1- At the beginning of the stay, all recreational boats must tie up at the reception dock for the purpose of:

a)Regularization of stay with the reception and control services;

b)Proceeding with the necessary legal formalities with the Maritime Authorities and Customs;

c)Making the deposit referred to in article 11.

2- Whenever circumstances demand, the manoeuvres of the boats will be assisted by personnel of the maritime staff of the Marina.

#### Article 5 Obligations

1- During the stay in the Marina, the proprietors or their representatives must:

a)Respect the navigation and manoeuvring rules, namely the conditions arising from the operation of the drawbridge;

b)Maintain boats in a duly legalised situation before the services of the Marina, the Maritime

Authorities and Customs;

c)Keep the boats well tied and in their berths, so that no exterior parts extend over the floating docks and impede free passage;

d)Keep the exterior of the boats clean and tidy;

e)Keep the name and port of registration of the boat in a legible place on the exterior of the boat;

f)Keep the boats perfectly floatable, tied and secure, with special attention to alterations and deterioration of weather conditions;

g) Respect neighbours;

h)Observe the rules which are established by the concessionaire and posted in the port installations regarding mooring, lighting, noise and other forms of pollution, namely in regard to depositing garbage and evacuation of dirty water and other solid or liquid products;



evacuação de águas sujas e outros produtos sólidos ou líquidos;

i) Facilitar em todas as circunstâncias, mesmo quando amarrados, o movimento de outras embarcações cumprindo na matéria, as indicações do pessoal da Marina;

j) Acompanhar os respectivos visitantes, convidados e fornecedores no acesso ao cais de amarração e a bordo assumindo a responsabilidade civil solidária pelos actos por estes praticados.

2- Durante a permanência das embarcações devem os respectivos proprietários, ou seus representantes, quando se ausentarem, comunicar tal facto aos serviços administrativos da Marina e indicar a forma e o local em que podem ser contactados, ou quem os possa representar, em caso de necessidade.

### ARTIGO 6º

#### RESTRICÇÕES

1- Durante a permanência na Marina não é permitido:

a) Navegar recorrendo ao uso da vela e a velocidade superior a três nós, designadamente, na entrada ou saída do porto, causando ondulação que possa prejudicar o bem-estar demais dos utentes;

b) Fazer o esgoto das instalações sanitárias ou quaisquer águas sujas, directamente para o porto, ou utilizar contentores com sistema de tratamento químico ou físico, contrários às normas aplicáveis em matéria da defesa contra a poluição marítima;

c) Despejar óleos, sujidades, detritos ou quaisquer objectos fora dos recipientes apropriados existentes no cais ou zonas confinantes;

d) Ensaiar motores e executar quaisquer trabalhos no interior das embarcações que possam causar incómodos aos demais utentes entre o pôr-do-sol e as 9 horas do dia seguinte;

e) Usar projectores, salvo em caso de emergência;

f) Causar obstáculo à livre manobra de embarcações;

g) Estacionar no cais de combustível e no cais de recepção para além do tempo indispensável;

h) Fazer reparações e trabalhos causadores de ruídos ou poluentes fora dos cais ou instalações previstas para esse fim, nomeadamente nos postos de amarração;

Terceiros, não tripulantes apenas poderão executar trabalhos nas embarcações com autorização da Marina

i) Fazer ligações eléctricas a terminais, a não ser usando as fichas indicadas pela marina;

j) Utilizar veículos motorizados ou velocípedes nos cais flutuantes;

k) Usar atrelados ou tendas para alojamento ou finalidades afins;

l) Deter animais domésticos, a não ser que esteja assegurado que os mesmos não andem soltos a incomodar os utentes e sejam cumpridas as normas da policia sanitária;

m) Exercer qualquer actividade comercial ou publicitária, salvo a autorização expressa dos responsáveis da Marina ou seu representante;

n) Utilizar ou circular com viaturas na zona envolvente das portas de acesso, salvo autorização especial e escrita, dada caso a caso pelo responsável da Marina ou seu representante;

o) Fazer barulhos audíveis no exterior, designadamente, ligando aparelhos sonoros entre o pôr do sol e as 9 horas do dia seguinte;

p) Fazer fogo na a bordo excepto nas cozinhas;

q) Desenvolver quaisquer actividades que provoquem maus cheiros;

r) Utilizar a embarcação como residência permanente, salvo a autorização do Director da Marina, entendendo-se como tal dormir a bordo por um período superior a 150 dias em cada ano civil;

s) Banhar-se, praticar natação e desportos náuticos de qualquer natureza nas águas da Marina, assim como a pesca de qualquer natureza;

2- As restrições referidas nos números anteriores são aplicáveis aos proprietários, tripulação e pessoas embarcadas e ainda aos seus visitantes e quaisquer pessoas, designadamente fornecedores ou prestadores de serviços a quem seja autorizado o acesso a bordo, ao porto ou áreas circundantes, a pedido do proprietário ou do responsável pela embarcação estacionada.

### ARTIGO 7º

#### REMOÇÃO DE EMBARCAÇÕES DE RECREIO

1- Sem prejuízo do respectivo sancionamento nos termos do presente Regulamento, a violação dos deveres previstos nos artigos 5º, 6º e 10º, ou das proibições consignadas no artigo 7º confere aos responsáveis da Marina a faculdade de ordenar aos infractores a imediata remoção da embarcação ou qualquer objecto do posto de amarração que ao tempo ocupar.

2- Quando a ordem referida ao número anterior não puder ser notificada ao infractor por causa imputável a este ou, quando notificado, o mesmo não a acate prontamente, poderá a remoção ser executada pelos serviços da concessionária, sendo os respectivos custos encargo do proprietário ou responsável pela embarcação e pagos pelo valor afixados para rebouque da embarcação pela Marina.

3- Quando as circunstâncias de imperiosa necessidade de serviço ou mau tempo o aconselharem, poderá ser ordenada a mudança de embarcações de uns postos de amarração para outros, mudança que será assegurada pelos serviços da Marina, na ausência de tripulação a bordo.

### ARTIGO 8º

#### FORMALIDADE DE SAÍDA

1- O termo de permanência poderá verificar-se dentro do horário estabelecido no art.º 3º, para entrada, desde que o utente:

i) Facilitate in all circumstances, even when moored, the movement of other boats, obeying all of the indications of Marina personnel;

j) Accompany respective visitors, guests and suppliers on the access to the berths and on board, assuming civil responsibility for any and all acts by these parties.

2- During the time that the boats are berthed, their respective owners or their representatives must inform the administrative services of the Marina when they intend to be absent, and indicate the form and location in which they can be contacted or who can represent them, should they need arise.

### Article 6

#### Restrictions

1- During the stay in the Marina, it is not allowed to:

a) Navigate by means of a sail and at a speed of more than three knots, namely, upon entering and leaving the port, causing waves which could be harmful to the well-being of other users;

b) Empty the sanitary installations or any other dirty water directly into the port, or use containers with chemical or physical treatment systems contrary to the applicable norms, in defence against maritime pollution;

c) Empty oil, dirt, debris or in any other objects inside the appropriate containers located on the docks or in adjacent areas;

d) Test motors and execute any work on the interior of the boats which can not annoy the other users from sunset until 9 AM of the following day;

e) Use searchlights, except in case of emergency;

f) Obstruct the free manoeuvring of the boats;

g) Park at the fuelling dock or the reception dock for longer than necessary;

h) Make repairs and effect work causing noise, dust odours or pollution outside of the installations meant for these purposes, namely at the mooring posts, third parties, non members of the crew cannot work on the yachts unless they have a written authorization of the Marina;

i) Make electrical connections to terminals using plugs other than those indicated by the Marina;

j) Use bicycles or motorbikes on the floating docks;

k) Use trailers or tents for accommodation or other similar purpose;

norms are complied with;

m) Exercise any commercial or publicity activity, except by express authorization of the Director of the Marina or his representative;

n) Use or circulate by car in the area around access gates, except by special written authorization, given in individual cases by the Director of the Marina or his representative;

o) Make noise outdoors, namely with audio instruments from sunset until 9 AM the following day;

p) Make an open fire on board, including barbecues, exception the galleys;

q) Engage in any activities which cause strong odours;

r) Except by authorization by the Director of the Marina, use the boat as permanent residence, that being sleeping on board for a period of more than 150 days in a calendar year;

s) Bathe, swim, practice any nautical sports or engage in fishing of any type in the waters of the Marina.

t) To put in the pontoons bicycles, dinghies, fenders, antennae or any other materials or equipments.

2- The acts not allowed in the previous numbers are applicable to the proprietors, crew and people on board, such as their visitors, namely suppliers or people rendering services who have authorization to be on board, in the port or in the surrounding areas, at the request of the proprietor or person responsible for the boat in berth.

### Article 7

#### Removal of Boats

1- Without prejudice to the respective sanctioning in the terms of these Regulations, the violation of the obligations contained in articles 4, and 11 or the restrictions stated in article 6, the Director of the Marina has the power to order the immediate removal of boats or other object belonging to any transgressor from the berth which is occupied at that time.

2- When the order referred to in the previous number cannot be notified to the transgressor by reasons for which he is not imputed or, when notified, does not comply promptly, the removal can be executed by the services of the concessionaire, and the respective costs will be at the expense of the owner or the person responsible for the boat and paid in the terms of article 11.

3- When circumstances demand due to necessary services or bad weather boats may be ordered to change from one slip to another. These moves will be made by the Marina services should the crew not be on board, and such service will be paid by the proprietor or person responsible for the boat, in accordance with article 11.

### Article 8

#### Departure Formalities

1- The stay can terminate within the timetable established for entry in article 3, provided that the user:

a) Shows the document, issued by the Marina, proving that his accounts are up-to-date;

b) Has complied with all the formalities required by the Maritime Authorities and Customs within the timetables in effect.

2- In case of non-payment of the amounts due, the concessionaire can withhold authorization for departure of the boat, after communicating with the Maritime Police.



- a)Exiba o documento, emitido pela Marina, comprovativo de que as suas contas se encontrem devidamente regularizadas;  
 b)Haja cumprido todas as formalidades junto das Autoridades Marítima e Aduaneira dentro dos horários em vigor  
 2-No caso de não pagamento das quantias devidas, a concessionária, após prévia comunicação à Polícia Marítima, pode não autorizar a saída da embarcação.

### CAPÍTULO III CEDÊNCIA DOS POSTOS DE AMARRAÇÃO

#### ARTIGO 9º CEDÊNCIA DE POSTOS DE AMARRAÇÃO

- 1-A transmissão a terceiros a título oneroso do direito ao uso do posto de amarração só poderá ser feita mediante prévio consentimento por escrito da concessionária que tem direito de opção.  
 2-À cedência temporária a terceiros a título oneroso do direito referido é aplicável o disposto número anterior.  
 3-A cedência temporária a terceiros a título gratuito só poderá ser feita mediante prévia autorização da concessionária e apenas a embarcações com dimensões semelhantes.

### CAPÍTULO IV TARIFAS

#### ARTIGO 10º TARIFAS

- 1-As tarifas devidas pela permanência e pelos serviços prestados pela concessionária são fixadas anualmente pela mesma, depois de devidamente aprovadas pela entidade pública concessionante da exploração, com a antecedência de trinta dias relativamente à data da sua aplicação, e afixadas em local bem visível nos escritórios da concessionária.  
 2-Salvo caso fortuito ou de força maior, concessionária assegura, em regime de exclusividade, a prestação aos utentes da Marina dos serviços objecto dos respectivos contratos.

#### ARTIGO 11º PAGAMENTOS

- 1-No acto de preenchimento da declaração da chegada deve ser feita uma provisão por conta de tarifa de permanência e consumos previsíveis, designadamente, água, energia eléctrica e telefone.  
 2-As facturas relativas a tarifas e consumos devem ser emitidas pela concessionária, logo que solicitadas pelo utente, ou, independentemente de solicitação, com a periodicidade de sete dias sempre que esta ultrapasse esse período, e ser pagas no momento da apresentação.  
 3-No caso dos pagamentos não serem efectuados nos termos do número anterior, serão debitados juros de mora, nos termos legais, tendo ainda a Administração da Marina, após informação prévia dada à Autoridade Marítima, o direito de não autorizar a saída da embarcação, se o entender conveniente.  
 4-O pagamento pontual das importâncias referidas nos números anteriores sujeita o devedor ao pagamento de juros moratórios taxa legal.

#### ARTIGO 12º PERÍODO DA PERMANÊNCIA

- 1-Para cálculo da tarifa de permanência são considerados períodos de 24h, com início às 12horas de cada dia.  
 2-O utente, caso pretenda prolongar a sua permanência para além do período declarado à chegada, deve comunicar tal facto aos serviços da Marina e proceder ao reforço da provisão q que se refere o nº1 do art.º 12, no dia imediatamente anterior ao termo do período inicialmente previsto, dentro dos horários em vigor.

### CAPÍTULO V FISCALIZAÇÃO E SANÇÕES

#### ARTIGO 13º FISCALIZAÇÃO

- 1-A fiscalização do cumprimento do presente Regulamento é da competência da concessionária da Marina e das Autoridades Marítimas.  
 2-A violação do disposto no presente Regulamento constitui contra-ordenação, sendo aplicável regime geral do Decreto-Lei nº433/82, de 27 de Outubro e o regime especial do Decreto-Lei nº 19/84, de 14 de Janeiro.  
 3-Compete à Autoridade Marítima com jurisdição na área, a instrução dos processos pelos ilícitos contra-ordenacionais que resultem da violação do presente regulamento, bem com a tomada de medidas cautelares e a aplicação de coimas e sanções acessórias.

### CAPÍTULO VI PUBLICIDADE

#### ARTIGO 14º - PUBLICIDADE

Presente regulamento deverá estar patente ao público e afixado em lugar visível nas instalações e serviços dependentes da Autoridade Marítima com jurisdição na área.

### CHAPTER III CESSION OF BERTHS

#### Article 9 Cession of Berths

- 1-The paid transmission of the right to use of the berths can only be effected through previous communication, in writing, to the concessionaire, for the exercise of the right of first option, as stipulated by the terms of the contract.  
 2-The content of the previous number is applicable for the temporary cession to third parties on a paid basis of the right referred to.  
 3-Unpaid temporary cession to third parties can only be made through previous written communication to the concessionaire and in the terms established in the "Contract of Cession of Mooring Rights", and only for boats of the same class.

### CHAPTER IV TARIFFS

#### Article 10 Tariffs

- 1-Tariffs due for stays and services rendered contractually by the concessionaire are established annually by the latter, after being duly approved by the public entity which grants the concession, thirty days before the date of application, and are available at the reception of the Marina.  
 2-Except for fortuities or force majeure, the concessionaire assures on an exclusive basis the rendering of the Marina services, which are the objects of the respective contracts.

#### Article 11 Payments

- 1-Upon completing the check-in procedures, a deposit must be made for the docking tariff and estimated consumption, namely that of water, electricity and telephone.  
 2-The invoices relative to the tariffs and consumption must be issued by the concessionaire as soon as they are requested by the user, or, when not requested, must be issued every seven days whenever the stay exceeds this period, and must be paid upon presentation.  
 3-If payments are not made in terms of the previous number, late payment interest will be charged at legal rate, and the administration of the Marina also has the right not to authorise departure of the boats, should it so deem, after informing the Maritime Authority.

#### Article 12 Billing period

- 1-The mooring tariff is understood to be for periods of 24 hours, starting from 12.00 PM each day.  
 2-Should the user wish to stay longer than originally declared upon arrival, this must be communicated to the Marina services and the deposit referred to in nr.1 of article 12 must be reinforced on the day before the end of the period initially expected, within the timetables in effect.

### CHAPTER V INSPECTION AND SANCTIONS

#### Article 13 Inspection

- 1-Inspection of compliance with these Regulations is incumbent upon the concessionaire of the Marina and the Maritime Authority.  
 2-Violation of the contents of these Regulations constitutes a contravention, subject to general decree-law nr. 433/81 of 27 October and special Decree-law nr. 19/84 of 14 January.  
 3-It is incumbent upon the Maritime Authority with jurisdiction in the area to institute suits for the illegal contravention resulting from violation of these Regulations, as well as to institute injunctions and the application of fines and accessory sanctions.

### CHAPTER VI Publicity

#### Article 14 - PUBLICITY

This regulation should be publicly visible and posted in a visible place in the facilities and services dependent on the Maritime Authority with jurisdiction in the area.

Note: This is a translation of a Portuguese version that prevails In case of doubt.

# Tabela de Preços - Berthing Price List

EPOCAS - SEASONS			BAIXA - LOW 01/01-15/06 - 01/07-31/12				MÉDIA - MIDDLE 16/06-15/07 - 01/09-30/09				ALTA - HIGH 16/07-31/08				ESPECIAL - SPECIAL	
Classe	Comprimento (inclui extras)	Boca máx.	Dia	Semana	Mês	6 Meses	Dia	Semana	Mês	Dia	Semana	Mês	9 Meses	Ano		
Class	LOA (including extras)	Max. Beam	Day	Week	Month	181 nights	Day	Week	Month	Day	Week	Month	9 Months	Year		
1	= < 9,99m	3,10m	18,20	83,90	332,80	1.600,00	33,50	201,20	800,10	35,60	226,00	908,50	2.050,00	3.302,00		
2	8,00 - 9,99m	3,10m	20,50	94,80	374,70	1.920,00	35,50	212,20	847,50	37,70	238,00	963,10	2.450,00	4.445,00		
2A	8,00 - 9,99m	3,50m	21,80	107,10	419,90	2.120,00	39,40	230,90	909,30	40,80	251,30	1.011,50	2.680,00	4.795,00		
3	10,00 - 11,99m	3,50m	27,20	129,60	523,50	2.520,00	47,30	273,40	1.092,20	48,60	302,00	1.221,60	3.525,00	6.386,00		
3A	10,00 - 11,99m	4,00m	32,00	149,00	585,00	2.905,00	51,30	305,00	1.225,00	53,50	325,50	1.320,00	3.990,00	7.394,00		
4	12,00 - 14,99m	4,30m	42,30	202,20	812,30	3.990,00	66,10	390,20	1.554,00	66,70	412,20	1.668,60	5.325,00	9.610,00		
4A	12,00 - 14,99m	4,70m	48,90	233,60	937,90	4.550,00	75,80	453,00	1.783,20	76,90	476,10	1.939,50	6.020,00	10.789,00		
5	15,00 - 17,99m	5,00m	65,10	313,60	1.256,40	6.200,00	100,50	599,60	2.379,40	101,40	633,80	2.570,90	7.450,00	13.089,00		
5A	15,00 - 17,99m	5,50m	69,90	338,40	1.344,60	6.700,00	111,40	660,10	2.641,70	112,10	697,60	2.835,60	8.600,00	14.953,00		
6	18,00 - 19,99m	6,00m	77,30	378,50	1.503,30	7.400,00	127,40	735,10	2.942,60	132,00	795,70	3.183,70	9.610,00	16.804,00		
	Testa/HH + Pontão / Pontoon J		92,00	442,30	1.721,40	8.560,00	153,30	902,60	3.620,50	166,30	980,90	3.921,20	10.900,00	18.691,00		
Visitas curtas (hora) / Short visits (hour): < 4 metros = € 4,07 / < 18 metros = € 8,13 / > 18 metros = € 16,23 // Jet ski: € 16/dia/day // Reboque na marina / Tow in marina: € 80,00/hora/hour																
Taxa embarque e desembarque passageiros / Passenger loading and unloading fee: < 12 metros = € 120 / > 12 metros = € 200																

Aos valores desta tabela deverá ser acrescido o IVA à taxa legal/VAT to be added to the prices of this table.

NOTA 1: Preços aplicáveis até 31/12/2025. Poderão ser alterados sem aviso prévio. / Prices valid till 31/12/2025. They can be changed without prior notice.

NOTA 2: Os preços incluem consumo de água e electricidade, excepto para estadias no ponto de recepção e para carregamento de barcos eléctricos. / Prices include water and power consumption; except for Reception pontoon berthing and electric boat charging.

NOTA 3: É aplicada a classe maior, do barco ou da amarração ocupada. / The greatest of classes applies, boat size or occupied berth.

NOTA 4: Moria nos pagamentos > 30 dias implica cobrança de juros legais e anulação de descontos. / Over 30 days delay in payment, legal interest rates charged + discounts cancelled.

NOTA 5: Multitasco: adiconar 100% época alta e média e 50% época baixa e contratos. / Multitask: add 100% middle and high season and 50% low season and contracts.

NOTA 6: Tarifas calculadas entre as 12:00h do dia de entrada e as 12:00h do dia de saída. / Berthing fees calculated from 12:00h on arrival date to 12:00h on check-out date.

NOTA 7: Anarrações pontão J e de recepção consideradas classe Testa. / Berths on J and reception pontoon are considered class Hammerhead (HH).

NOTA 8: Reservas confirmadas após pagamento de 25% do total. Consultar condições. / 25% deposit required for advanced reservations. Consult terms and conditions.

NOTA 9: Embarcações com utilização comercial (com autorização Marlagos): adiconar 30% à tarifa. / Commercially used boats (approved by Marlagos): add 30% to berthing fees.

NOTA 10: Tarifas válidas apenas para o número mínimo de noites indicado, consecutivas. / Tariffs apply only to stays of the minimum stated consecutive nights.

NOTA 11: Para resolução de conflitos de consumo contacte o Centro de Informação, Medição e arbitragem de Conflitos de Consumo do Algarve - Tel.: 289 823 135 / apoio@consumidoronline.pt / www.consumidoronline.pt / For settlement of consumer disputes, contact the Centro de Informação, Medição e arbitragem de Conflitos de Consumo do Algarve - Tel.: +351 289 823 135 / apoio@consumidoronline.pt

www.consumidoronline.pt

# SOUTHWEST

BOATS



descubra-nos em | find out more in  
RESERVAS | RESERVATIONS  
[www.southwestboats.pt](http://www.southwestboats.pt)

+351 913 002 025  
info@southwestboats.pt



NAUTIC  
SHOP



RENTALS



CHARTERS



SALES  
new & used



WEST COAST  
TOUR  
by MULTIRENTAL



SWclub



**IAB**  
INFLATABLES

**HH**  
HELLY HANSEN

**CAYMAN**  
YACHTS

**DUFOUR**  
CATAMARANS

**ITALBOATS**

**USHIP**  
ALL YOU NEED FOR SAILING

## MULTIRENTAL®

rental solutions



airport transfers



west coast tours  
powered by SOUTHWEST

descubra-nos em | find out more in  
[www.multirental.pt](http://www.multirental.pt)

NEXT TO BUS STATION

+351 913 002 001  
info@multiportugal.com



# SOPROMAR

CENTRO NÁUTICO

www.sopromar.com

## Lagos

Estrada Sopromar Estaleiro nº1  
8600-315 Lagos  
+351 282 763 889  
geral@sopromar.com

## Portimão

Complexo dos Estaleiros Navais  
do Porto de Portimão Doca Pesca  
8400-278 Parchal - Portimão  
+351 282 425 173  
portimao@sopromar.com

## Algés

Passeio Marítimo de Algés  
1495-165 Algés – Lisboa  
+351 961 546 891  
+351 213 032 440  
geral@cنالges.pt

## Vilamoura

Marina de vilamoura, SA  
Av. da Rocha Baixinha  
s/n 8125-409  
Vilamoura - Quarteira

- CAPAS E VELAS / **SAILS & COVERS**
- CARPINTARIA NAVAL / **MARINE CARPENTER**
- CROCKLIFT / **CATAMARAN LIFT**
- ELECTRICIDADE E ELECTRÓNICA/ **ELECTRICITY & ELECTRONICS**
- FIBRA DE VIDRO & GELCOAT / **FIBERGLASS & GELCOAT**
- FLUTUADORES / **INFLATABLE TUBE REPAIRS**
- LOJA NÁUTICA / **CHANDLERY**
- INOX / **STAINLESS STEEL**
- MECÂNICA / **ENGINEERING**
- MOTORES DE PROA / **BOW/STERN THRUSTERS**
- PARQUE / **STORAGE**
- PINTURA E POLIMENTO / **PAINTING & POLISHING**
- PÓRTICO 50/300 TONELADAS / **TRAVELIFT 50/300 TONS**
- REPARAÇÃO DE OSMOSE / **OSMOSIS**
- RIGGING
- SERRALHARIA NAVAL / **LOCKSMITHING**
- TORNEIRO MECÂNICO / **LOCKSMITHING**
- WATERMAKER



## Marcas / Brands

